Livret de bord
R 1200 RT

BMW Motorrad

Freude am Fahren

Données moto/concessionnaire

Données de la moto

Modèle

Numéro de châssis

Code couleur

Première immatriculation

Numéro d'immatriculation

Données du concessionnaire

Interlocuteur au service après-vente

Madame/Monsieur

Numéro de téléphone

Adresse du concession-
naire/Téléphone (cachet de la
société)

Bienvenue chez BMW

Nous vous félicitons pour avoir porté votre choix sur une moto BMW et vous accueillons dans le cercle des pilotes de BMW.
Familiarisez-vous avec votre nouvelle moto afin d'être en mesure de vous déplacer en toute sécurité sur les routes.
Veuillez prendre le temps de lire ce livret de bord avant de partir avec votre nouvelle BMW. Vous y trouverez des indications importantes pour l'utilisation de votre moto qui vous aideront à exploiter pleinement les avantages techniques de votre BMW.
Vous obtiendrez par ailleurs des informations sur l'entretien et la maintenance qui vous permettront d'optimiser la fiabilité, la sécurité et la valeur de revente de votre moto.
Votre concessionnaire BMW se fera un plaisir de vous conseiller et de répondre à toutes les questions que vous lui poserez concernant votre moto.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir au guidon de votre BMW ainsi qu'un bon voyage en toute sécurité

BMW Motorrad.

Table des matières

Utilisez aussi l'index alphabétique situé à la fin de ce livret de bord pour trouver un sujet défini.

1 Indications générales 5
Vue d'ensemble 6
Abréviations et symboles 6
Equipement 7
Caractéristiques techniques 7
Mise à jour 7

2 Vues d'ensemble 9
Vue d'ensemble côté gauche 11
Vue d'ensemble côté droit 13
Sous la selle 15
Commodo côté gauche 16
Commodo côté droit 17
Combiné d'instruments 18
Projecteur 19

3 Affichages 21
Ecran multifonctions 22
Voyants et témoins 24
Voyant ABS 24
Témoins de fonctionnement 24
Voyants d'alerte, généraux 24
Affichages d'alerte ABS 31

4 Utilisation 39
Serrure de contact et antivol de direction 40
Antidémarrage électronique 41
Signal de détresse 42
Compteur kilométrique 43
Montre 44
Ecran multifonctions 45
Ordinateur de bord[EO] 45
Régulateur de vitesse[EO] 48
Coupe-circuit 51
Chauffage des poignées[EO] 52
Chauffage de la selle[EO] 53
Embrayage 55
Freins 55
Eclairage 56
Projecteur 57
Clignotants 58
Vide-poches 59
Selle pilote et selle passager 60
Support de casque 64
Rétroviseurs 64
Bulle 65
Précharge du ressort 65
Amortisseur 66
Réglage électronique de la suspension ESA[EO] 67
Pneus 69

5 Conduite 71
Consignes de sécurité 72
Check-list 74
Démarrage 74

Démarrage 77
Rodage 77
Mise sur béquille 81
Faire le plein 88
Système de freinage, généralités 89
Système de freinage avec BMW Integral ABS 90

6 Accessoires 93
Indications générales 94
Prise électrique 94
Bagages 97
Valise 98
Topcase[AO] 100

7 Entretien 103
Indications générales ... 104
Outillage de bord 104
Aperçu de l'outillage de bord 104
Jeu d'outils complémentaires[AO] 104
Aperçu du jeu d'outils complémentaires 105
Huile moteur 105
Système de freinage, généralités 107
Plaquettes de frein 107
Liquide de frein 110
Embrayage 112
Pneus 112
Jantes 112
Roues 113
Support de roue avant 119
Ampoules 120
Démarrage de secours par câbles 129
Batterie 130

8 Entretien 135
Produits d'entretien 136
Lavage de la moto 136
Nettoyage des pièces sensibles de la moto 137
Entretien de la peinture 138
Conservation 138
Immobiliser la moto 138
Mise en service de la moto 139

9 Caractéristiques techniques 141
Tableau des anomalies 142
Vissages 143
Moteur 144
Performances 146
Embrayage 147
Boîte de vitesses 147
Couple conique 148
Partie cycle 148
Freins 149
Roues et pneus 150
Système électrique 151
Cadre 153
Dimensions 153
Poids 154

10 Service 155
BMW Motorrad Service 156
Qualité BMW Motorrad Service 156
BMW Service Card - Dépannage sur site 157

Réseau BMW Motorrad Service 157
Opérations de maintenance 157
Plans d'entretien 158
Attestations de maintenance 159
Attestations de Service 164

Indications générales

Vue d'ensemble 6
Abréviations et symboles 6
Equipement 7
Caractéristiques techniques 7
Mise à jour 7

Vue d'ensemble

Vous trouverez un aperçu général de votre moto au chapitre 2 de ce livret de bord. Le chapitre 10 contient le récapitulatif de toutes les opérations d'entretien et de réparation effectuées. Un arrangement à l'amiable serait impossible après l'expiration de la garantie sans la justification d'un entretien régulièrement effectué.

Si vous souhaitez un jour revendre votre BMW, n'oubliez pas de remettre aussi ce livret de bord. Ce document important fait partie intégrante de la moto.

Abréviations et symboles

⚠ Désigne des avertissements que vous devez absolument respecter - pour votre sécurité, la sécurité des autres et pour protéger votre moto de tout dommage.

▷ Observations particulières pour améliorer les opérations de commande, de contrôle et de réglage, de même que les travaux d'entretien.

◄ Repère la fin d'une consigne.

• Instruction opératoire.

» Résultat d'une activité.

➠ Renvoi à une page contenant des informations complémentaires.

EO Equipement optionnel
Les équipements optionnels BMW que vous avez souhaités sont déjà pris en compte lors de la production de votre moto.

AO Accessoires optionnels
Les accessoires optionnels BMW peuvent être commandés auprès de votre concessionnaire BMW et montés en postéquipement.

EWS Antidémarrage électronique.

DWA Alarme antivol.

ABS Système antiblocage.

ESA Electronic Suspension Adjustment
Réglage électronique du châssis.

Equipement

En achetant votre BMW, vous avez choisi un modèle disposant d'un équipement personnalisé. Ce livret de bord décrit les équipements optionnels (EO) et accessoires optionnels (AO) proposés par BMW. Vous comprendrez donc que ce livret décrit aussi des variantes d'équipement que vous n'avez peut-être pas choisies. De même, des différences spécifiques selon le pays peuvent exister par rapport au modèle illustré.

Si votre BMW dispose d'équipements qui ne sont pas décrits dans ce livret de bord, vous trouverez la description de leurs fonctions dans une notice d'utilisation distincte.

Caractéristiques techniques

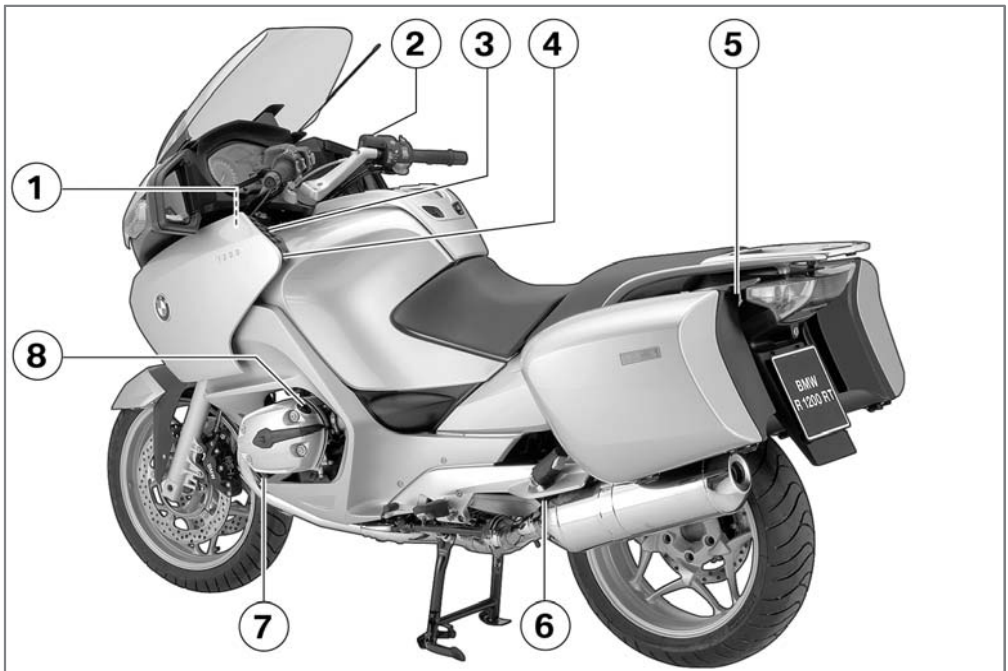
Toutes les indications de dimensions, poids et puissance, figurant dans ce livret de bord, se réfèrent à la norme DIN (Deutsche Institut für Normung e. V.) et respectent ses spécifications en matière de tolérance. Des écarts sont possibles dans les versions de certains pays.

Mise à jour

Le haut niveau de sécurité et de qualité qui caractérise les motos BMW est garanti par le perfectionnement incessant de la conception des produits, des équipements et des accessoires. Des différences éventuelles peuvent ainsi exister entre ce livret de bord et votre moto. BMW Motorrad ne peut pas non plus exclure toute erreur. Vous comprendrez ainsi parfaitement qu'aucun recours juridique ne peut découler des indications, illustrations et descriptions de ce livret.

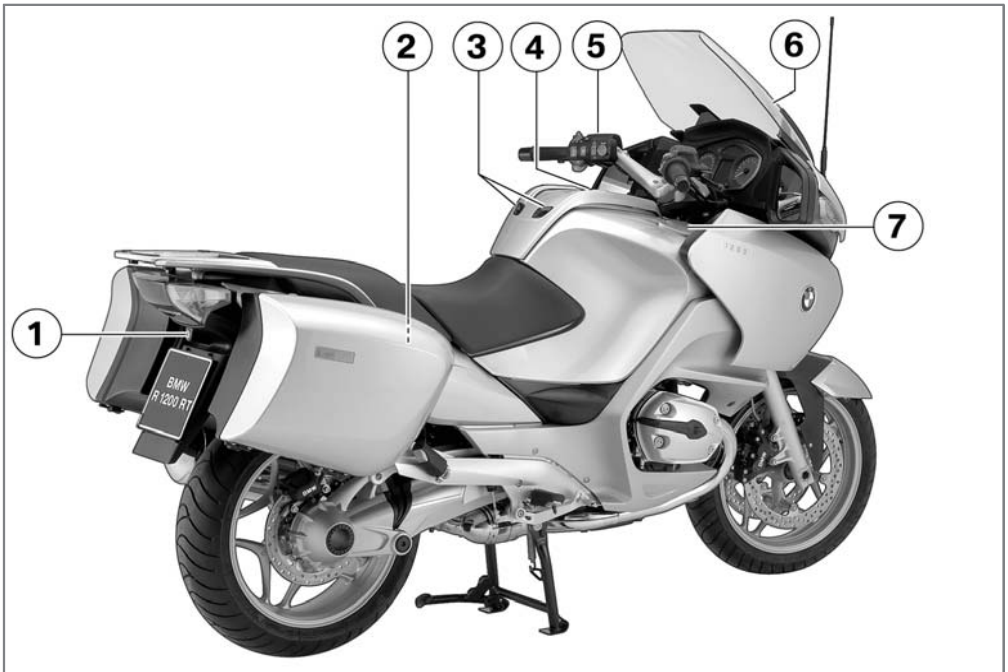
Vues d'ensemble

Vue d'ensemble côté gauche .. 11
Vue d'ensemble côté droit 13
Sous la selle 15
Commodo côté gauche 16
Commodo côté droit..... 17
Combiné d'instruments 18
Projecteur..... 19


1
2
3
4
5
6
7
8
BMW
R 1200 RT

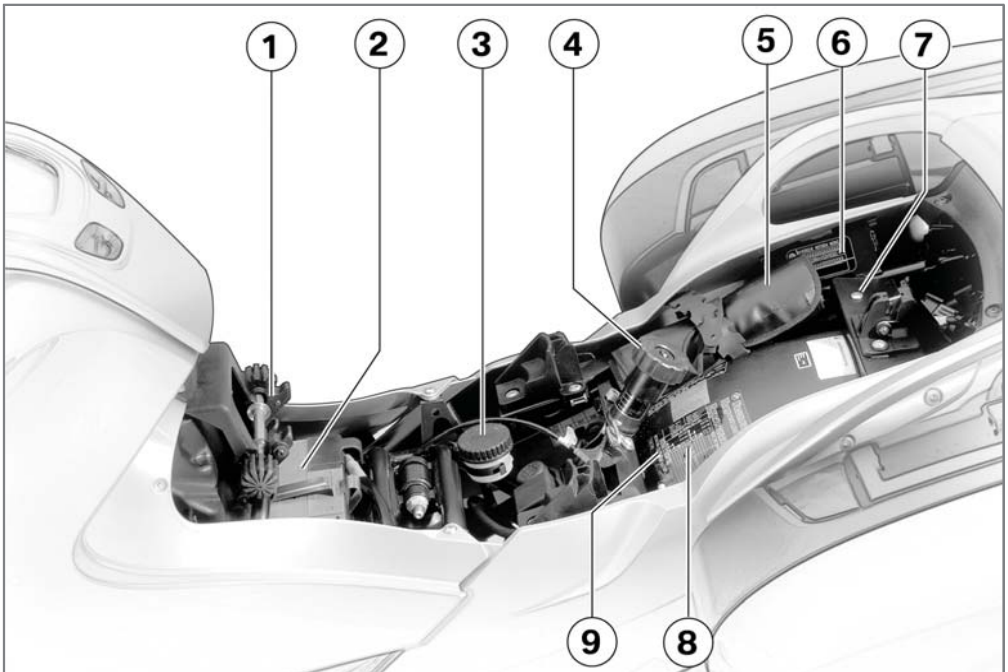
Vue d'ensemble côté gauche

1 Réglage de portée en dessous du combiné d'instruments (➡ 58)
2 Réservoir de liquide de frein (➡ 110)
3 Unité de commande radio (EO)
4 Prise électrique (➡ 94)
5 Prise (EO) (➡ 94)
6 Réglage amortisseur arrière (➡ 66)
7 Regard de niveau d'huile (➡ 105)
8 Orifice de remplissage huile moteur (➡ 106)


1
2
3
4
5
6
7
BMW
R 1200 RT

Vue d'ensemble côté droit

1 Serrure de la selle (➠ 60)
2 Interrupteur de chauffage de la selle passager (EO) sous la selle passager (➠ 54)
3 Support de sacoche de réservoir (AO)
4 Orifice de remplissage réservoir d'essence (➠ 88)
5 Réservoir de liquide d'embrayage avant
6 Bulle à réglage électrique (➠ 65)
7 Vide-poches ou compartiment radio (➠ 59)

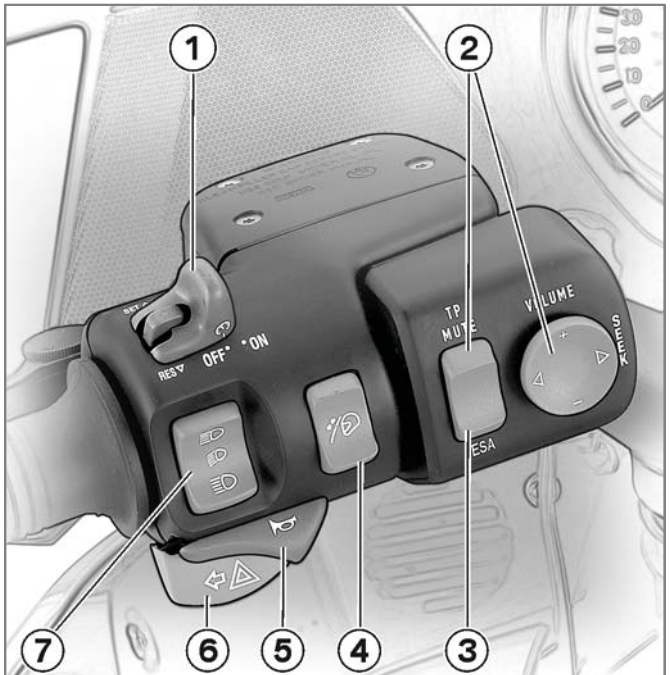

1
2
3
4
5
6
7
9
8

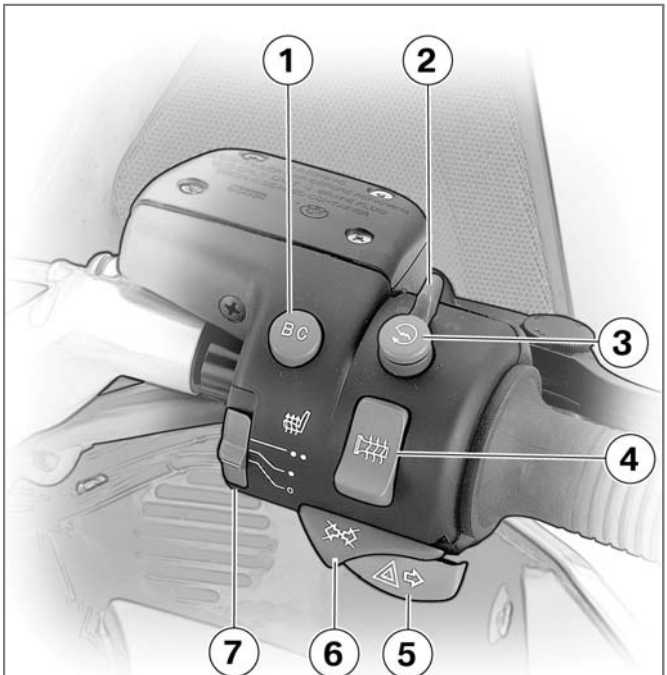
Sous la selle

1 Réglage en hauteur de la selle pilote (➠ 62)
2 Batterie (➠ 130)
3 Réservoir de liquide de frein arrière (➠ 111)
4 Réglage de la précharge du ressort arrière (➠ 65)
5 Outillage de bord (➠ 104)
6 Plaque constructeur
7 Support de casque (➠ 64)
8 Tableau de pression des pneus
9 Plaquette d'avertissement chargement

Commodo côté gauche

1 Commutateur de régulateur de vitesse (EO) (➡ 48)
2 Unité de commande radio (EO)
3 Touche ESA (EO) (➡ 67)
4 Touche de réglage de la bulle (➡ 65)
5 Touche avertisseur sonore
6 Touche clignotant gauche et feux de détresse (➡ 58) (➡ 42)
7 Commutateur feu de route et avertisseur optique (➡ 57)





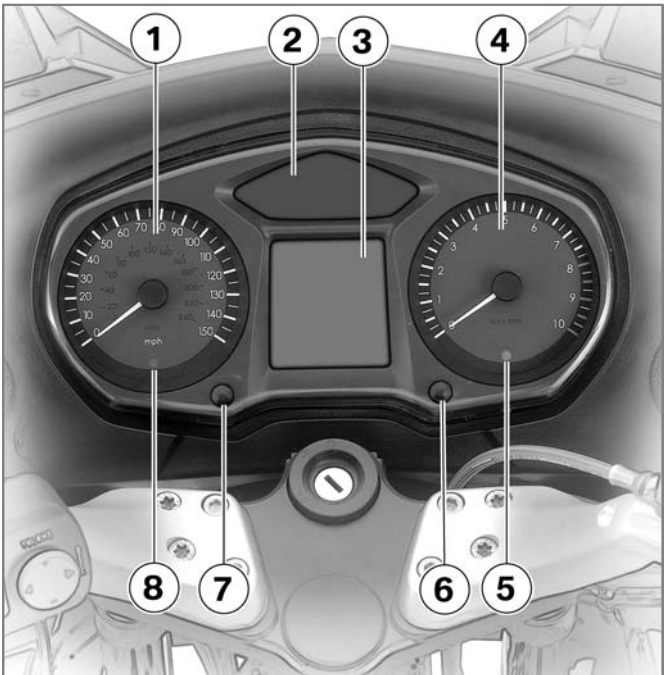
Commodo côté droit

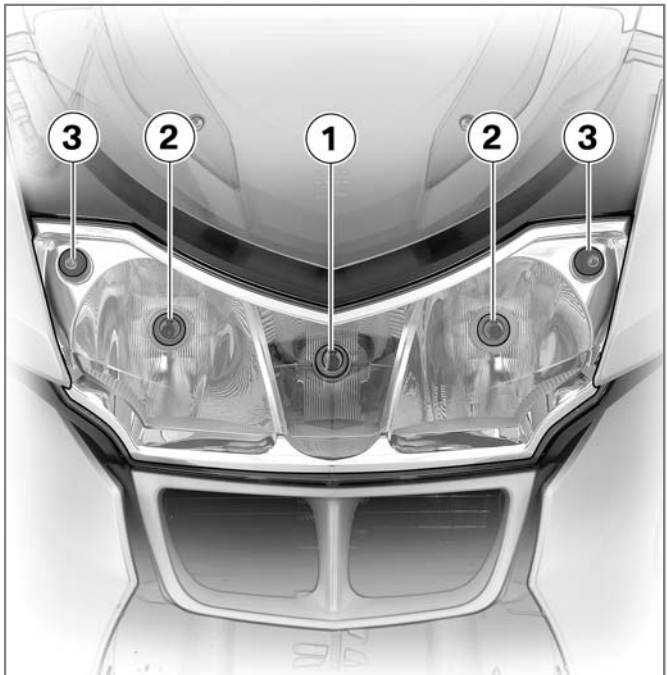
1 Touche ordinateur de bord (EO) (➡ 45)
2 Coupe-circuit (➡ 51)
3 Touche démarreur
4 avec EO Poignées chauffantes:
Chauffage des poignées (➡ 52)
5 Touche clignotant droit et feux de détresse (➡ 59) (➡ 42)
6 Touche arrêt des clignotants (➡ 59)
7 Commutateur de chauffage de la selle pilote (➡ 53)

Combiné d'instruments

1 Compteur de vitesse
2 Voyants et témoins (➠ 24)
3 Ecran multifonctions
4 Compte-tours
5 Témoin d'alarme antivol
6 Réglage de l'heure et de la luminosité de l'écran multifonctions (➠ 44) (➠ 45)
7 Commande du compteur kilométrique (➠ 43)
8 Capteur d'éclairage du combiné d'instruments

▷ L'éclairage du combiné d'instruments est équipé d'une inversion jour/nuit automatique.◀





Projecteur

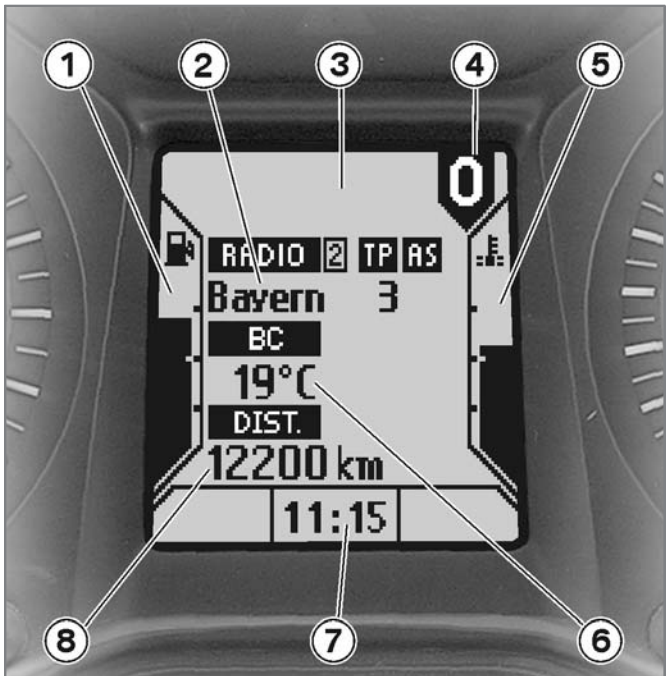
1 Feu de route
2 Feu de croisement
3 Feu de position

Affichages

Ecran multifonctions 22
Voyants et témoins 24
Voyant ABS 24
Témoins de fonctionnement 24
Voyants d'alerte, généraux 24
Affichages d'alerte ABS 31

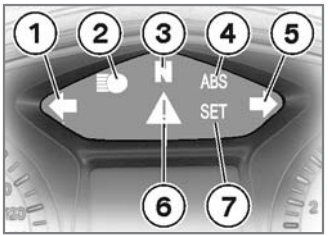
Ecran multifonctions

1 Jauge à carburant (➡ 24)
2 Zone d'affichage des réglages de la radio (voir la notice d'utilisation de la radio)
3 Zone des avertisseurs (➡ 24)
4 Indicateur de rapport (➡ 24)
5 Afficheur température moteur (➡ 24)
6 Compteur kilométrique ou zone d'affichage des fonctions de l'ordinateur de bord (EO) (➡ 43) (➡ 45)
7 Zone d'affichage pour la montre, le chauffage de selle (EO), le réglage de luminosité de l'écran multifonctions et ESA (EO) (➡ 44) (➡ 53) (➡ 45) (➡ 67)



8 Compteur kilométrique
(➠ 43)

Voyants et témoins



1 Témoin clignotant gauche
2 Témoin feu de route
3 Témoin de point mort
4 Voyant ABS
5 Témoin clignotant droit
6 Voyant général
7 Témoin régulateur de vitesse

Voyant ABS

Dans certains pays, le voyant ABS a un aspect différent.

Autre représentation du voyant ABS.

Témoins de fonctionnement

Niveau d'essence

Les barres transversales situées sous le symbole pompe à essence indiquent la quantité de carburant restante.

Rapport

Le rapport engagé est affiché.

Si aucun rapport n'est engagé, l'indicateur de rapport affiche 0 et le témoin de point mort s'allume en plus.

Température moteur

Les barres transversales situées sous le symbole de température indiquent la valeur de la température du moteur.

Voyants d'alerte, généraux

Représentation

Les avertissements généraux sont affichés sous forme de textes et symboles sur l'écran multifonctions, pour certains le voyant général s'allume en plus en rouge ou en jaune.Plusieurs avertissements peuvent être affichés simultanément.

Récapitulatif des avertissements

Représentation			Signification
s'allume en jaune		L'avertissement EWS! est affiché	EWS actif (➡ 27)
s'allume en jaune		est affiché	Réserve d'essence atteinte (➡ 27)
s'allume en jaune		est affiché	Electronique moteur (➡ 27)
s'allume en rouge		est affiché	Pression d'huile moteur insuffisante (➡ 28)
s'allume en rouge		s'affiche	Courant de charge de la batterie insuffisant (➡ 28)
s'allume en jaune		s'affiche	Ampoule arrière défectueuse (➡ 29)
s'affiche			Ampoule avant défectueuse (➡ 29)
s'allume en jaune		s'affiche	Ampoules défectueuses (➡ 30)
est affiché			Avertissement risque de verglas (➡ 30)
s'affiche avec l'indication DWA			Pile alarme antivol très faible (➡ 30)

Représentation		Signification
s'allume en jaune	s'affiche avec l'indication DWA	Pile alarme antivol usée (➠ 30)

EWS actif

Le voyant général s'allume en jaune.

L'avertissement EWS! est affiché.
La clé utilisée n'est pas autorisée pour le démarrage ou la communication entre la clé et l'électronique moteur est perturbée.

- Enlever toute autre clé de la moto se trouvant sur la clé de contact.
- Utiliser la clé de rechange.
- Faire remplacer la clé défectueuse de préférence par un concessionnaire BMW.

Réserve d'essence atteinte

Le voyant général s'allume en jaune.

Le symbole de la réserve d'essence apparaît et clignote 10x.

Tout manque d'essence peut provoquer des ratés de combustion et le calage inattendu du moteur. Les ratés de combustion peuvent endommager le catalyseur, le calage inattendu du moteur peut provoquer des accidents. Ne pas rouler jusqu'à ce que le réservoir d'essence soit vide.◀

Le Tripmaster affiche l'autonomie résiduelle estimée.◀

Le réservoir d'essence contient encore au maximum la réserve d'essence.

– Quantité de réserve de carburant
  4 l
- Faire le plein (➡ 88)

Electronique moteur

Le voyant général s'allume en jaune.

Le symbole de l'électronique moteur s'affiche.

Le moteur se trouve en mode de fonctionnement dégradé. Il est possible que la puissance moteur disponible soit réduite, ce qui peut être dangereux notamment dans les manœuvres de dépassement.
Adapter le style de conduite à la puissance éventuellement réduite du moteur.◀

Le boîtier électronique moteur a diagnostiqué un défaut. Dans des cas exceptionnels, le moteur cale et ne peut plus démarrer. Sinon, le moteur passe en mode de fonctionnement dégradé.

- Il est possible de poursuivre la route, la puissance du

moteur peut toutefois ne pas être disponible de façon habituelle.
- Faire remédier au défaut le plus rapidement possible par un atelier spécialisé, de préférence par un concessionnaire BMW.

Pression d'huile moteur insuffisante

Le voyant général s'allume en rouge.

Le symbole de la pression d'huile moteur s'affiche.

La pression d'huile dans le circuit de lubrification est trop faible.

L'avertissement de pression d'huile moteur insuffisante ne remplit pas la fonction d'un témoin de niveau d'huile. Le niveau d'huile moteur correct ne peut être vérifié que sur le regard de niveau d'huile.◀

L'origine de l'avertissement d'une pression d'huile moteur insuffisante peut être un niveau d'huile moteur trop bas.
- Contrôle du niveau d'huile moteur (➡ 105)
- Faire l'appoint d'huile moteur (➡ 106)

En cas d'avertissement d'une pression d'huile moteur insuffisante, bien que le niveau d'huile moteur soit correct :

En plus du niveau d'huile moteur insuffisant, d'autres problèmes affectant le moteur peuvent provoquer l'avertissement de pression d'huile moteur insuffisante. Poursuivre la route peut dans ce cas entraîner des avaries de moteur.
Si cet avertissement apparaît bien que le niveau d'huile moteur soit correct : Ne pas poursuivre la route.◀
- Ne pas poursuivre la route.
- Faire remédier au défaut le plus rapidement possible par un atelier spécialisé, de préférence par un concessionnaire BMW.

Courant de charge de la batterie insuffisant

 Le voyant général s'allume en rouge.

 Le symbole du courant de charge de la batterie s'affiche.

 Toute batterie déchargée peut provoquer le calage inattendu du moteur et entraîner ainsi des situations dangereuses.
Faire remédier aux défauts le plus rapidement possible.◀

Si la batterie n'est plus chargée, poursuivre la route risque de provoquer une décharge profonde et par conséquent la destruction de la batterie.
Eviter de poursuivre la route.◀

La batterie ne se charge pas.
- Il est possible de poursuivre la route jusqu'à ce que la batterie soit déchargée. Le moteur peut toutefois caler subitement et la batterie peut être totalement déchargée et ainsi détruite.
- Faire remédier au défaut le plus rapidement possible par un atelier spécialisé, de préférence par un concessionnaire BMW.

Ampoule arrière défectueuse

Le voyant général s'allume en jaune.

Le symbole défaut d'ampoule s'affiche avec la flèche en arrière.

La défaillance d'une lampe sur la moto représente un risque pour la sécurité car le pilote et la machine peuvent facilement ne pas être vus par les autres usagers de la route.
Remplacer les lampes défectueuses le plus rapidement possible, emporter de préférence toujours des lampes de réserve correspondantes.◀

Ampoule du feu arrière ou du feu stop défectueuse.
- Remplacement du feu stop, du feu arrière et des clignotants arrière (➡ 127)

Ampoule avant défectueuse

Le symbole défaut d'ampoule s'affiche avec la flèche en avant.

La défaillance d'une lampe sur la moto représente un risque pour la sécurité car le pilote et la machine peuvent facilement ne pas être vus par les autres usagers de la route.
Remplacer les lampes défectueuses le plus rapidement possible, emporter de préférence toujours des lampes de réserve correspondantes.◀

Ampoule du feu de croisement, du feu de route, du feu de position ou du clignotant défectueuse.
- Remplacement de l'ampoule du feu de route (➡ 121)
- Remplacement de l'ampoule du feu de croisement de gauche (➡ 122)
- Remplacement de l'ampoule du feu de croisement de droite (➡ 124)

- Remplacement de l'ampoule du feu de position (➠ 125)
- Remplacement d'une ampoule de clignotant avant (➠ 128)

Ampoules défectueuses

Le voyant général s'allume en jaune.

Le symbole défaut d'ampoule s'affiche avec deux flèches.

La défaillance d'une lampe sur la moto représente un risque pour la sécurité car le pilote et la machine peuvent facilement ne pas être vus par les autres usagers de la route.
Remplacer les lampes défectueuses le plus rapidement possible, emporter de préférence toujours des lampes de réserve correspondantes.◀

Il existe une combinaison de plusieurs défauts de lampe.

- Veuillez lire les descriptions des défauts plus en avant.

Avertissement risque de verglas

Le symbole Avertissement de verglas s'affiche.

La température extérieure mesurée sur la moto est inférieure à 3 °C.

L'avertisseur de verglas n'exclut pas que le verglas peut déjà apparaître à des températures mesurées supérieures à 3 °C.
Dans le cas de températures extérieures basses, toujours conduire de façon prévoyante, notamment au niveau des ponts et des chaussées à l'ombre.◀

- Rouler de façon prévoyante.

Pile alarme antivol très faible

Le symbole Batterie avec l'indication DWA s'affiche.

La pile de l'alarme antivol ne possède plus sa pleine capacité. Quand la batterie de la moto est débranchée, la durée de fonctionnement du dispositif d'alarme antivol est limitée dans le temps en fonction de la capacité résiduelle de la pile.

- Prenez contact avec un atelier spécialisé, de préférence un concessionnaire BMW.

Pile alarme antivol usée

Le voyant général s'allume en jaune.

Le symbole Batterie avec l'indication DWA s'affiche.

La pile de l'alarme antivol est vide. Elle ne possède plus une capacité suffisante. Le dispositif d'alarme antivol n'est plus opérationnel quand la batterie de la moto est débranchée.

- Prenez contact avec un atelier spécialisé, de préférence un concessionnaire BMW.

Affichages d'alerte ABS

Représentation

Les avertisseurs ABS apparaissent en combinant le voyant général et le voyant ABS. Ces deux voyants peuvent rester allumés en continu ou clignoter 1x ou 4x par seconde.
Le voyant ABS peut prendre deux aspects différents selon le pays :

Variante 1.

Variante 2.

Le présent chapitre se réfère à la variante 1 du voyant.

Récapitulatif des avertissesurs

Représentation		Signification
s'allume en rouge		Contacteur de frein défectueux (➡ 33)
clignote 1x par seconde		Test de démarrage pas terminé (➡ 33)
clignote 4x par seconde		Autodiagnostic pas terminé (➡ 33)
s'allume en rouge	allumé	Avertisseurs ABS défectueux (➡ 34)
s'allume en rouge	clignote 1x par seconde	Fonction ABS non disponible (➡ 34)
s'allume en rouge	clignote 4x par seconde	Fonction de freinage résiduel active (➡ 35)
clignote 1x par seconde en rouge	clignote 1x par seconde	Niveau du liquide de frein dans le circuit de frein de roue trop bas (➡ 35)
clignote 4x par seconde en rouge	clignote 4x par seconde	Défaut ABS (➡ 36)

Contacteur de frein défectueux

Le voyant général s'allume en rouge.

Dysfonctionnement du système de freinage risquant d'entraîner une réaction tardive des freins et donc d'accroître le risque d'accident.
Anticiper le freinage car les freins risquent de répondre avec un certain retard.◀

Le contacteur de frein est défectueux ou mal réglé. Le BMW Integral ABS reconnaît la volonté de freiner d'après la montée en pression consécutive à l'actionnement du levier de frein. Une réaction inhabituelle du frein peut se produire.

- Vous pouvez poursuivre la route. N'oubliez toutefois pas que le frein risque de réagir de façon inhabituelle.
- Faire remédier au défaut le plus rapidement possible par un atelier spécialisé, de préférence par un concessionnaire BMW.

Test de démarrage pas terminé

Le voyant ABS clignote 1x par seconde.

Sans la fonction ABS, les roues risquent en cas de freinage brusque de se bloquer et de provoquer des accidents.
Eviter dans la mesure du possible les freinages brusques.◀

La fonction ABS n'est pas disponible car le test de démarrage n'est pas terminé.

- Vous pouvez poursuivre la route. N'oubliez pas cependant que la fonction ABS n'est pas disponible tant que le test de démarrage n'est pas terminé.
- Ne pas effectuer autant que possible de freinage à fond tant que le test de démarrage n'est pas terminé.

Autodiagnostic pas terminé

Le voyant ABS clignote 4x par seconde.

Sans la fonction ABS, les roues risquent en cas de freinage brusque de se bloquer. Sans l'assistance au freinage, des efforts nettement plus importants sont nécessaires pour freiner. Le comportement de freinage modifié qui en résulte risque de provoquer des accidents.
Eviter dans la mesure du possible les freinages brusques.
Anticiper le freinage car un effort accru est exigé.◀

Seule la fonction de freinage résiduel est disponible dans les deux circuits de frein, car l'autodiagnostic n'est pas terminé.

- Vous pouvez poursuivre la route. N'oubliez pas cependant que vous ne disposez pas de la fonction ABS ni de l'amplification de la force de freinage tant que l'autodiagnostic n'est pas terminé.
- Ne pas actionner autant que possible la manette ou la pédale de frein pour que l'autodiagnostic puisse se terminer.

Avertisseurs ABS défectueux

Le voyant général s'allume en rouge.

Le voyant ABS s'allume.

Avertisseurs ABS hors fonction. La défaillance des fonctions du BMW Integral ABS ne peut pas être signalée. Le comportement de freinage inhabituel qui peut en résulter risque de provoquer des accidents.
Anticiper le freinage et éviter dans la mesure du possible les freinages brusques car certaines fonctions du BMW Integral ABS peuvent être inopérantes.◀

La commande des avertisseurs ABS est défectueuse. Aucun défaut ABS ne peut être signalé.

- Vous pouvez poursuivre la route. N'oubliez pas cependant qu'un éventuel défaut de l'ABS ne peut plus être signalé.
- Faire remédier au défaut le plus rapidement possible par un atelier spécialisé, de préférence par un concessionnaire BMW.

Fonction ABS non disponible

Le voyant général s'allume en rouge.

Le voyant ABS clignote 1x par seconde.

Sans la fonction ABS, les roues risquent en cas de freinage brusque de se bloquer et de provoquer des accidents.
Eviter dans la mesure du possible les freinages brusques.◀

La fonction ABS n'est pas disponible dans un circuit de frein au moins.

- Vous pouvez poursuivre la route. N'oubliez toutefois

pas que vous ne disposez pas de la fonction ABS.
- Faire remédier au défaut le plus rapidement possible par un atelier spécialisé, de préférence par un concessionnaire BMW.

Fonction de freinage résiduel active

Le voyant général s'allume en rouge.

Le voyant ABS clignote 4x par seconde.

Sans la fonction ABS, les roues risquent en cas de freinage brusque de se bloquer. Sans l'assistance au freinage, des efforts nettement plus importants sont nécessaires pour freiner. Le comportement de freinage modifié qui en résulte risque de provoquer des accidents. Eviter dans la mesure du possible les freinages brusques. Anticiper le freinage car un effort accru est exigé.◀

Seule la fonction de freinage résiduel est disponible dans un circuit de frein au moins.
- Vous pouvez poursuivre la route. N'oubliez toutefois pas que vous ne disposez ni de la fonction ABS ni de l'amplification de la force de freinage.
- Faire remédier au défaut le plus rapidement possible par un atelier spécialisé, de préférence par un concessionnaire BMW.

Niveau du liquide de frein dans le circuit de frein de roue trop bas

Le voyant général clignote 1x par seconde en rouge.

Le voyant ABS clignote 1x par seconde.

Le circuit de frein de roue ABS est un circuit fermé, dont le niveau de liquide n'est pas lisible sur les réservoirs de liquide de frein.◀

L'alerte "Niveau du liquide de frein trop bas" peut entre autres être due à des plaquettes de frein très usées.
- Contrôle de l'épaisseur des plaquettes de frein avant (➡ 107)
- Contrôle de l'épaisseur des plaquettes de frein arrière (➡ 108)

Des plaquettes de frein usagées peuvent allonger considérablement la distance de freinage et donc provoquer des accidents. Freiner prématurément.◀

Des plaquettes de frein usées peuvent détériorer les disques de frein.
Freiner de façon prévoyante et avec précaution, éviter tout freinage puissant.◀

- Faire remplacer les plaquettes de frein usées dès que possible par un atelier spécialisé, de préférence un concessionnaire BMW.

Si l'épaisseur des plaquettes de frein est suffisante, le fonctionnement et l'étanchéité du système de freinage doivent être contrôlés.

- Couper le contact, actionner la manette et la pédale de frein l'une après l'autre.

» Les fonctions suivantes doivent être disponibles :

– Pression de freinage présente pour la manette comme pour la pédale de frein.
– Effet de freinage sur les deux roues.
– Pas de fuite de liquide de frein visible.

Présence d'un défaut dans le système de freinage, risquant de provoquer un comportement dégradé au freinage.
Freiner prématurément.◀

- Si les fonctions sont données, vous pouvez poursuivre la route. N'oubliez toutefois pas qu'une perte non détectable de liquide de frein peut être la cause de l'avertissement.
- Faire remédier au défaut le plus rapidement possible par un atelier spécialisé, de préférence par un concessionnaire BMW.

Si un défaut de fonctionnement ou un manque d'étanchéité sont détectés :

Présence d'un défaut dans le système de freinage, risquant de provoquer des accidents.
Ne pas poursuivre la route.◀

- Ne poursuivez pas votre route.
- Prenez contact avec un atelier spécialisé, de préférence un concessionnaire BMW.

Défaut ABS

Le voyant général clignote 4x par seconde en rouge.

ABS Le voyant ABS clignote 4x par seconde.

Le système de freinage présente au moins deux défauts. Seule la fonction de freinage résiduelle est disponible dans

un circuit au moins et le niveau du liquide de frein dans le système de freinage est trop bas.

- Veuillez lire les descriptions des défauts plus en avant.

Utilisation

Serrure de contact et antivol de direction 40
Antidémarrage électronique 41
Signal de détresse 42
Compteur kilométrique 43
Montre 44
Ecran multifonctions 45
Ordinateur de bord[EO] 45
Régulateur de vitesse[EO] 48
Coupe-circuit 51
Chauffage des poignées[EO] 52
Chauffage de la selle[EO] 53
Embrayage 55
Freins 55
Eclairage 56
Projecteur 57
Clignotants 58
Vide-poches 59
Selle pilote et selle passager ... 60
Support de casque 64
Rétroviseurs 64
Bulle 65
Précharge du ressort 65
Amortisseur 66
Réglage électronique de la suspension ESA[EO] 67
Pneus 69

Serrure de contact et antivol de direction

Clé de la moto

Vous recevez une clé principale et une clé de réserve. En cas de perte de clé, veuillez suivre les indications concernant l'antidémarrage électronique EWS (➠ 41).

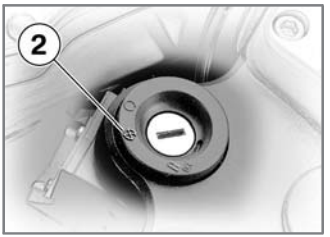
▷ La serrure de contact et antivol de direction, la serrure du réservoir ainsi que la serrure de la selle et de la valise sont actionnées avec la même clé. En option, le topcase disponible en accessoire optionnel (AO) peut être intégré au système de fermeture à clé unique.◀

Mise du contact d'allumage

- Tourner la clé en position **1**.

» Le feu de position et tous les circuits fonctionnels sont en circuit.
» Le moteur peut être mis en marche.
» Le pre-ride check est effectué. (➠ 76)
» L'autodiagnostic ABS est effectué. (➠ 76)

Coupure du contact d'allumage



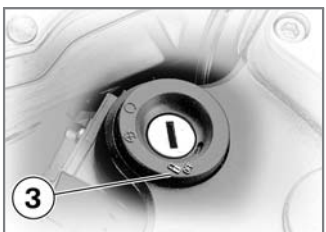
⚠ Lorsque le contact est coupé, l'assistance au freinage n'est pas disponible. Ne pas couper le contact en roulant.◀

- Tourner la clé en position **2**.

» Eclairage éteint.
» Antivol de direction non bloqué.
» La clé peut être retirée.
» Fonctionnement des accessoires limité dans le temps possible.

» Charge de la batterie possible par la prise de bord.

Blocage de l'antivol de direction



Si la moto est sur la béquille latérale, braquer le guidon à gauche ou à droite selon la nature du sol. La moto est toutefois plus stable sur un sol plan avec le guidon braqué à gauche par rapport à la droite.

Sur un sol plan, toujours braquer le guidon à gauche pour verrouiller l'antivol de direction.◄

- Braquer le guidon sur la gauche ou sur la droite.
- Tourner la clé en position **3** tout en bougeant légèrement le guidon.

» Contact d'allumage, éclairage et tous circuits fonctionnels hors circuit.
» Antivol de direction bloqué.
» La clé peut être retirée.

Antidémarrage électronique

Sécurité antivol

L'antidémarrage électronique accroît la sécurité antivol de votre BMW, sans avoir à régler ou activer de système. Il empêche de pouvoir mettre le moteur en marche sans la clé appartenant à la moto. Vous pouvez aussi faire bloquer certaines clés par votre concessionnaire BMW, si vous avez perdu une clé par exemple. Il n'est plus possible de mettre le moteur en marche avec une clé bloquée.

Electronique dans la clé

Un composant électronique a été intégré dans la clé. L'électronique de la moto échange avec l'électronique de la clé des signaux spécifiques à chaque moto et variables en continu par l'intermédiaire de l'antenne circulaire intégrée à la serrure de contact. Ce n'est qu'à partir du moment où la clé a été reconnue comme étant "autorisée" que le boîtier électronique moteur autorise le démarrage du moteur.

Si une clé de réserve est accrochée à la clé de contact utilisée pour le démarrage, l'électronique peut être "irritée" et le démarrage du moteur n'est pas autorisé.

L'avertissement EWS apparaît sur l'écran multifonctions. Gardez toujours la clé de réserve séparément de la clé de contact.◀

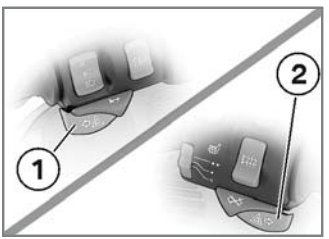
Clé de rechange et clé supplémentaire

Les clés de rechange et supplémentaire ne sont disponibles qu'auprès d'un concessionnaire BMW. Celui-ci est tenu de contrôler votre légitimité car les clés font partie d'un système de sécurité. Si vous voulez faire bloquer une clé perdue, vous devez apporter toutes les autres clés appartenant à la moto pour effectuer le blocage. Une fois bloquée, la clé ne peut plus être débloquée.

Signal de détresse

Allumage des feux de détresse

- Mettre le contact.



- Actionner simultanément les touches du clignotant gauche **1** et du clignotant droit **2**.

Les feux de détresse sollicitent la batterie. N'allumer les feux de détresse que pendant un temps limité.◀

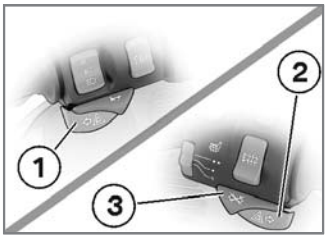
Si une touche des clignotants est actionnée lorsque le contact est mis, la fonction des clignotants remplace celle des feux de détresse pendant la durée de l'actionnement. La fonction des feux de détresse redevient active lorsque la touche des clignotants n'est plus actionnée.◀

» Feux de détresse en marche.
» Les témoins des clignotants gauches et droits clignotent.

- Couper le contact.

» Les feux de détresse restent en marche.
» Les témoins des clignotants gauches et droits s'éteignent.

Extinction des feux de détresse



- Actionner la touche d'arrêt des clignotants **3**.

» Feux de détresse éteints.

- Autre possibilité : Actionner simultanément les touches du clignotant gauche **1** et du clignotant droit **2**.

» Feux de détresse éteints.

Compteur kilométrique

Totalisateur kilométrique

Le kilométrage total apparaît dans la zone d'affichage **1**.

Sélection du totalisateur journalier

- Mettre le contact.

Après avoir mis le contact, l'état du dernier compteur kilométrique journalier affiché avant d'avoir coupé le contact apparaît toujours sur le visuel multifonctions.◀

- Actionner une fois brièvement la touche du compteur kilométrique journalier **1**.

Les indications suivantes s'affichent alternativement dans

la zone d'affichage du compteur kilométrique :
– Kilométrage journalier 1 (Trip I)
– Kilométrage journalier 2 (Trip II)

Kilométrage journalier et ordinateur de bord[EO]

Sur les modèles avec ordinateur de bord, le kilométrage journalier et le kilométrage total s'affichent en alternance.

Remise à zéro du totalisateur journalier

• Mettre le contact.

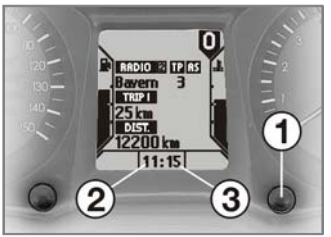
• Sélectionner le totalisateur journalier souhaité.
• Appuyer sur la touche du totalisateur journalier **1** pendant plus de 2 secondes.
» Le totalisateur journalier est remis à zéro.

Montre

Réglage de la montre

Le réglage de la montre en roulant peut provoquer des accidents.
Ne régler la montre sur la moto qu'à l'arrêt.◄

• Mettre le contact.



• Actionner la touche **1** pendant plus de 2 secondes.
» Les heures **2** se mettent à clignoter.
• Appuyer brièvement sur la touche **1**.
» Les heures augmentent à chaque pression.
• Actionner la touche **1** pendant plus de 2 secondes.
» Les minutes **3** se mettent à clignoter.
• Appuyer brièvement sur la touche **1**.

» Les minutes augmentent à chaque pression.
• Actionner la touche **1** pendant plus de 2 secondes.
» Réglage terminé.

Ecran multifonctions

Réglage de la luminosité de l'écran

Il est possible de faire varier la luminosité de l'écran multifonctions rétroéclairé.

Réglage de la luminosité

⚠ Le fait de régler la luminosité des instruments en roulant peut provoquer des accidents.
Régler la luminosité uniquement lorsque la moto est à l'arrêt.◄

• Actionner la touche **1**.
» Le niveau de luminosité apparaît sur la zone d'affichage **2**.
• Actionner à nouveau la touche **1**.
» La luminosité de l'écran augmente d'une position à chaque pression de la touche. Une fois la luminosité maximale atteinte, la luminosité rediminue à chaque actionnement de la touche.

Ordinateur de bord[EO]

Sélection de l'affichage

• Mettre le contact.
• Actionner brièvement la touche BC **1**.

Les éléments suivants sont affichés dans l'ordre dans la zone d'affichage de l'ordinateur de bord :
– Autonomie restante
– Vitesse moyenne
– Consommation moyenne
– Niveau d'huile
– Température ambiante

Autonomie restante

L'autonomie restante est déterminée sur la base du style de pilotage précédent et de l'essence encore disponible, et indique quelle distance peut encore être parcourue avec le niveau d'essence restant.
Lorsque la moto est posée sur la béquille latérale, le niveau d'essence ne peut pas être déterminé correctement et l'autonomie ne peut ainsi pas être calculée avec précision.
Après un passage à une station-service, l'ordinateur de bord n'enregistre l'augmentation du niveau de carburant qu'à partir de plusieurs litres.

▷ L'autonomie résiduelle déterminée constitue une valeur approximative. Pour cette raison, BMW Motorrad recommande de ne pas épuiser l'autonomie résiduelle indiquée jusqu'au dernier kilomètre.◀

Calcul de la vitesse moyenne

Le temps écoulé depuis la dernière remise à zéro est pris en compte pour le calcul de la vitesse moyenne. Les interruptions de trajet, au cours desquelles le moteur a été coupé, ne sont pas pris en compte.

Remise à zéro de la vitesse moyenne

- Appuyer sur la touche BC **1** jusqu'à ce que l'écran affiche la vitesse moyenne.

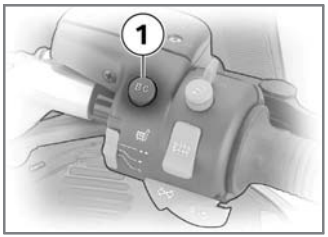
- Maintenir la touche BC enfoncée durant au moins 2 secondes ("RESET").

» L'écran affiche "---.-- km"

Calcul de la consommation moyenne

Le calcul de la consommation moyenne prend en compte la quantité d'essence consommée depuis la dernière remise à zéro ainsi que les kilomètres parcourus depuis.

Remise à zéro de la consommation moyenne



- Appuyer sur la touche BC **1** jusqu'à ce que l'écran affiche la consommation moyenne.
- Maintenir la touche BC enfoncée durant au moins 2 secondes ("RESET").

» L'écran affiche "--.- l/100 km".

Niveau d'huile

Le témoin "Oil" renseigne sur le niveau d'huile du moteur.

Les conditions suivantes doivent être remplies pour effectuer le contrôle du niveau d'huile :

– Le moteur tourne au ralenti (au moins 10 secondes).
– Le moteur a atteint sa température de fonctionnement.
– La béquille latérale est rentrée.

Les indications ont la signification suivante :

Niveau d'huile correct

Contrôler le niveau d'huile.

--- Pas de mesure possible (les conditions mentionnées ne sont pas remplies).

A la mise du contact, le dernier niveau mesuré s'affiche pendant 5 secondes.

Si malgré le niveau d'huile correct à travers le verre-regard le visuel affiche en permanence le message "Contrôler le niveau d'huile", alors le capteur de niveau d'huile est probablement défectueux. Veuillez contacter en pareil cas votre concessionnaire BMW.◄

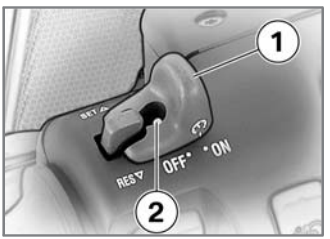
Température ambiante

L'écran affiche la température ambiante actuelle.

Si la température ambiante descend en dessous de 3 °C, l'avertissement de risque de verglas apparaît. Quand la température descend pour la première fois en dessous de cette valeur, l'écran passe automatiquement sur l'affichage de température quel que soit le réglage. Cette indication clignote jusqu'à ce qu'une autre fonction de l'affichage soit sélectionnée.

Régulateur de vitesse[EO]

Activation du régulateur de vitesse



- Placer le commutateur **1** sur ON.

» Le témoin **2** du commutateur s'allume en rouge.

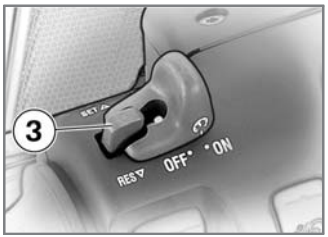
Mémorisation de la vitesse

- Appuyer brièvement sur la touche **3** vers le haut en direction de SET.

SET Le témoin du régulateur de vitesse s'allume.

» La vitesse momentanée est maintenue et mémorisée.

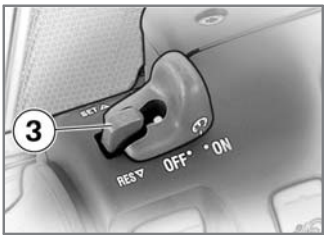
Accélération graduelle



- Appuyer brièvement sur la touche **3** vers le haut en direction de SET.

» La vitesse augmente de 2 km/h à chaque pression et est mémorisée.

Accélération continue



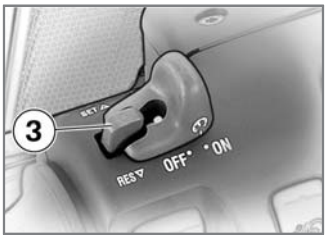
- Maintenir la touche **3** actionnée vers le haut en direction de SET.

» La vitesse augmente en continu.

- Relâcher la touche **3**.

» La vitesse atteinte est maintenue et mémorisée.

Décélération graduelle



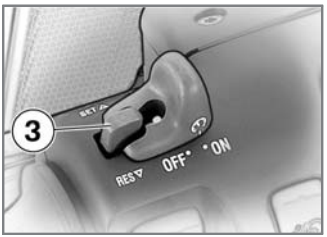
- Appuyer brièvement sur la touche **3** vers le bas en direction de RES.

» La vitesse diminue d'env. 2 km/h à chaque pression et est mémorisée.

- Relâcher la touche **3**.

» La vitesse atteinte est maintenue et mémorisée.

Décélération continue



- Maintenir la touche **3** actionnée vers le bas en direction de RES.

» La vitesse diminue en continu.

- Relâcher la touche **3**.

» La vitesse atteinte est maintenue et mémorisée.

Désactivation du régulateur de vitesse

- Actionner la poignée de frein, d'embrayage ou la poignée des gaz (ramener la poignée des gaz jusque au-delà de la position de base).

» Le régulateur de vitesse est désactivé.

» Le témoin du régulateur de vitesse s'éteint.

» Le témoin du commutateur reste allumé.

Rappel de la vitesse précédente

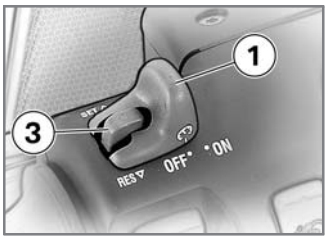
- Appuyer sur la touche **3** vers le bas en direction de RES.

Le fait d'accélérer ne désactive pas la régulation de vitesse. Lorsque la poignée d'accélérateur est relâchée, la vitesse diminue uniquement jusqu'à la valeur mémorisée, même si une réduction supplémentaire de la vitesse est souhaitée.◀

SET Le témoin du régulateur de vitesse s'allume.

» La vitesse en mémoire est rappelée.

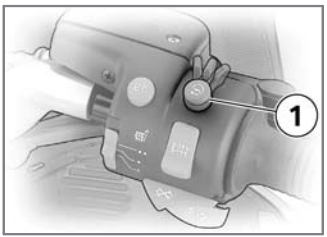
Mise hors circuit du régulateur de vitesse



- Mettre le commutateur **1** sur OFF.

» Le système est désactivé.
» Touche **3** bloquée.

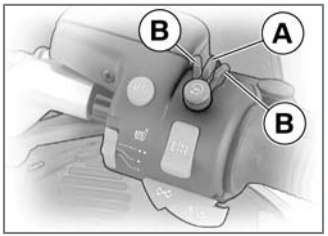
Coupe-circuit



1 Coupe-circuit

L'actionnement du coupe-circuit en cours de route risque de provoquer le blocage de la roue arrière et donc la chute.
Ne pas actionner le bouton coupe-circuit en roulant.◀

Le moteur peut être coupé rapidement de façon simple à l'aide du bouton coupe-circuit.

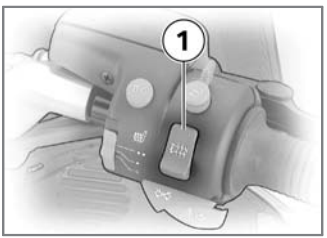


A Position route.
B Moteur coupé.

Le moteur ne peut démarrer qu'en position route.◀

En cas d'actionnement du bouton coupe-circuit lorsque le contact est mis, le BMW Integral ABS reste opérationnel.◀

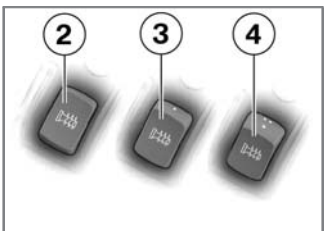
Chauffage des poignées[EO]



1 Commutateur de chauffage des poignées

Les poignées du guidon peuvent être chauffées en deux positions. Le chauffage des poignées n'est actif que si le moteur tourne.

La consommation électrique accrue par le chauffage des poignées peut provoquer la décharge de la batterie en conduite à bas régimes. Si la batterie est insuffisamment chargée, le chauffage des poignées est coupé afin de maintenir la capacité de démarrage.◀



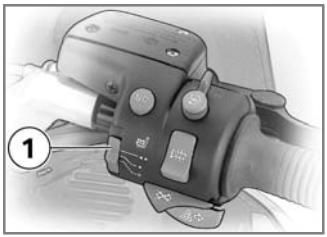
2 Chauffage éteint.
3 Puissance de chauffage 50 % (un point visible).
4 Puissance de chauffage 100 % (trois points visibles).

Chauffage de la selle[EO]

Dépendance de l'état de charge de la batterie

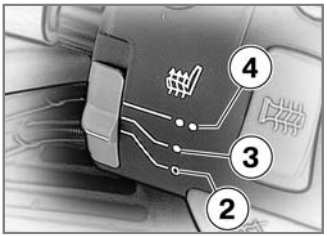
Le chauffage de la selle n'est actif que si le moteur tourne. Si la batterie est insuffisamment chargée, le chauffage est coupé afin de préserver la capacité de démarrage.

Chauffage de la selle du pilote



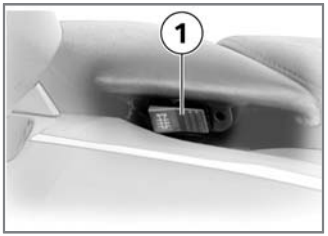
1 Commutateur du chauffage de la selle du pilote

La selle pilote peut être chauffée en deux positions.



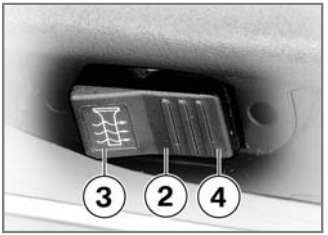
2 Chauffage éteint.
3 Puissance de chauffage 50 %.
4 Puissance de chauffage 100 %.

Chauffage de la selle du passager



1 Commutateur du chauffage de la selle du passager

La selle passager peut être chauffée en deux positions.

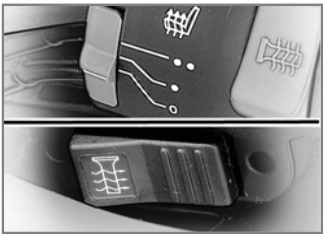


2 Commutateur en position médiane : chauffage éteint.

3 Action vers l'arrière : puissance de chauffage 50 %.

4 Action vers l'avant : puissance de chauffage 100 %.

Représentation sur l'écran multifonctions



- Activer le chauffage de la selle pilote ou de la selle passager.

Les symboles suivants s'affichent en fonction de la po-

sition de chauffage sélectionnée :

Selle pilote : puissance de chauffage 50 %

Selle pilote : puissance de chauffage 100 %

Selle passager : puissance de chauffage 50 %

Selle passager : puissance de chauffage 100 %

Embrayage

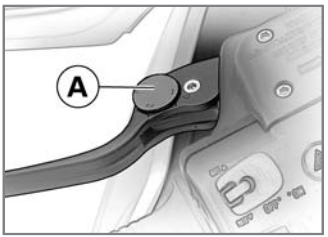
Réglage de la manette d'embrayage

La distance entre la poignée du guidon et la manette d'embrayage peut être réglée en trois positions.

Régler la manette d'embrayage

De l'air peut s'infiltrer dans le circuit d'embrayage si la position du réservoir de liquide d'embrayage est modifiée. Ne pas tourner le bloc de commande au guidon ni le guidon.◀

Le réglage de la manette d'embrayage en roulant peut provoquer des accidents.
Ne régler la manette d'embrayage sur la moto qu'à l'arrêt.◀



- Tourner la molette **A** en position **1** :

» Plus petite distance.

- Tourner la molette **A** en position **3** :

» Plus grande distance.

Freins

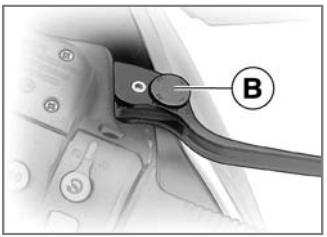
Réglage de la manette de frein

La distance entre la poignée du guidon et la manette de frein peut être réglée en quatre positions.

Régler la manette de frein

De l'air peut s'infiltrer dans le système de freinage si la position du réservoir de liquide de frein est modifiée.
Ne pas tourner le bloc de commande au guidon ni le guidon.◀

Le réglage de la manette de frein en roulant peut provoquer des accidents.
Ne régler la manette de frein sur la moto qu'à l'arrêt.◀



- Tourner la molette **B** en position **1** :

» Plus petite distance.

- Tourner la molette **B** en position **4** :

» Plus grande distance.

Eclairage

Allumer le feu de position

Le feu de position s'allume automatiquement à la mise du contact sous tension.

Le feu de position sollicite la batterie. Ne mettez le contact en circuit que pendant une durée limitée.◀

Allumer le feu de route

Le feu de croisement s'allume automatiquement après le démarrage du moteur.

Le moteur étant coupé, vous pouvez allumer les feux en mettant le contact puis en enclenchant le feu de route ou en actionnant l'avertisseur optique.◀

Allumage du feu de route

- Actionner le commutateur du feu de route **1** à sa partie supérieure.

» Feu de route allumé.

- Mettre le commutateur du feu de route **1** en position médiane.

» Feu de route éteint.

- Actionner le commutateur du feu de route **1** à sa partie inférieure.

» Le feu de route est allumé pendant la durée de l'actionnement (avertisseur optique).

Allumage du feu de parking

- Couper le contact.

Le feu de parking ne peut être allumé que juste après avoir coupé le contact.◀

- Actionner la touche du clignotant gauche **1** jusqu'à ce que le feu de parking soit allumé.

Extinction du feu de parking

- Mettre le contact.

» Feu de parking éteint.

Projecteur

Réglage du projecteur circulation à droite/gauche

Dans les pays où le côté de circulation diffère de celui du pays d'immatriculation de la moto, le faisceau de croisement asymétrique éblouit les usagers venant en sens inverse.
Faites ajuster le projecteur aux données présentes par un atelier spécialisé, de préférence par un concessionnaire BMW.

Les bandes adhésives du commerce endommagent le verre diffuseur en plastique.
Utiliser exclusivement le film autocollant noir spécial pour carrosserie tel qu'il est vendu

chez les distributeurs spécialisés.◄

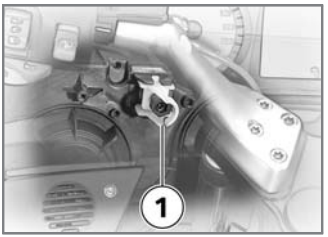
Portée des projecteurs et précharge du ressort

La portée des projecteurs reste en général constante grâce à l'adaptation de la précharge du ressort en fonction de la charge.

Il peut arriver que l'adaptation de la précharge du ressort ne soit pas suffisante uniquement dans le cas où la charge est très importante. Dans ce cas la portée des projecteurs doit être adaptée au poids.

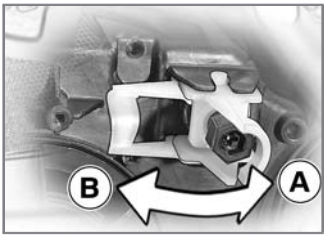
Si vous avez des doutes sur le réglage de base correct du projecteur, adressez-vous à un atelier spécialisé, de préférence à un concessionnaire BMW.◄

Réglage de la portée des projecteurs



1 Réglage de la portée des projecteurs

Pour ne pas éblouir les usagers qui circulent en sens inverse, corriger en cas de charge élevée le réglage des projecteurs en agissant sur le levier de basculement.



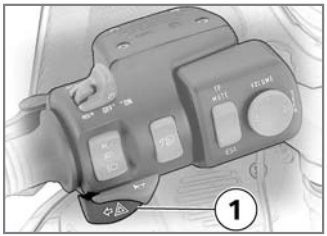
A Position pour une charge élevée

B Position normale

Clignotants

Allumage des clignotants gauches

• Mettre le contact.



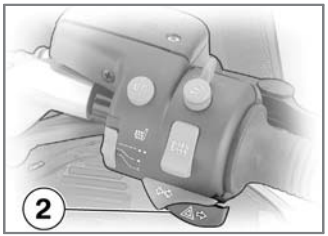
- Actionner la touche des clignotants gauches **1**.

▷ Après dix secondes environ, ou après env. 200 m, les clignotants s'éteignent automatiquement.◀

» Clignotants gauches allumés.
» Le témoin des clignotants gauches clignote.

Allumage des clignotants droits

- Mettre le contact.

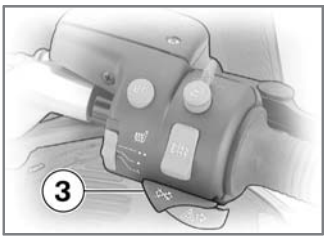


- Actionner la touche des clignotants droits **2**.

▷ Après dix secondes environ, ou après env. 200 m, les clignotants s'éteignent automatiquement.◀

» Clignotants droits allumés.
» Le témoin des clignotants droits clignote.

Extinction des clignotants



- Actionner la touche d'arrêt des clignotants **3**.

» Clignotants éteints.
» Témoins des clignotants éteints.

Vide-poches

Vide-poches dans le carénage de droite

Le vide-poches intégré dans le carénage de droite peut être ouvert avec la clé de contact.

Ouverture du vide-poches

- A l'aide de la clé de contact, tourner le barillet **1** jusqu'à ce qu'il se trouve perpendiculaire au sens de la marche.

» La serrure du vide-poches est déverrouillée.

- Appuyer sur le barillet.

» Le couvercle s'ouvre.

Fermeture du vide-poches

- Fermer le couvercle et le comprimer.

» La serrure s'enclenche de façon audible.

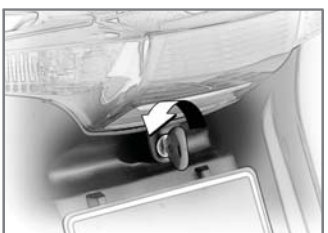
- A l'aide de la clé de contact, tourner le barillet jusqu'à ce qu'il se trouve dans le sens de la marche.

» La serrure du vide-poches est verrouillée.

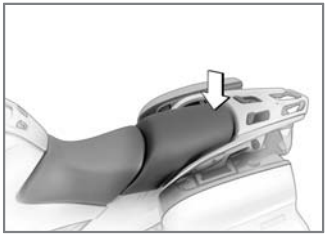
Selle pilote et selle passager

Dépose de la selle passager

- Arrêter la moto en veillant à ce que le sol soit plan et stable.

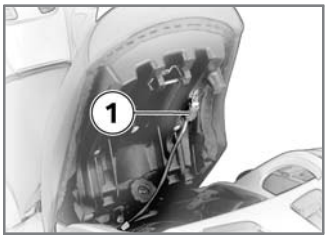


- Tourner la clé dans la serrure de selle dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

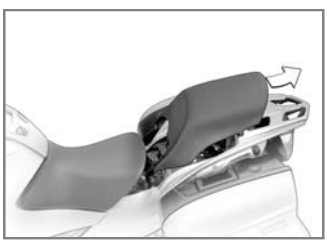


- A cette occasion, presser la selle du passager vers le bas.
- Soulever la selle à l'arrière et relâcher la clé.

avec EO Chauffage de la selle:



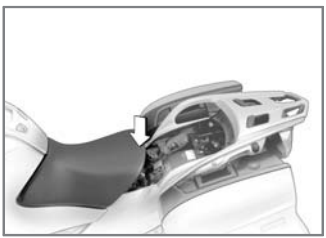
- Débrancher le connecteur **1**.



- Retirer la selle des supports vers l'arrière.

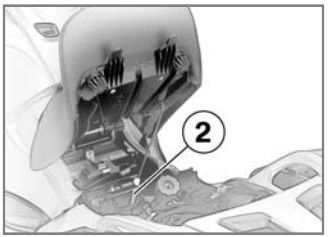
Dépose de la selle pilote

- Arrêter la moto en veillant à ce que le sol soit plan et stable.
- Dépose de la selle passager (➠ 60)



- Soulever la selle du pilote à l'arrière.

avec EO Chauffage de la selle:



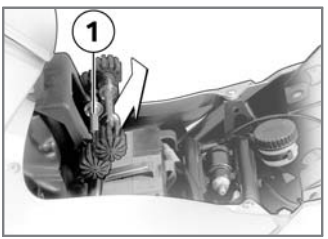
- Débrancher le connecteur **2**.
- Retirer la selle par le haut.

Réglage de la selle pilote

La selle pilote peut être réglée en hauteur en deux positions.

Réglage de la selle du pilote

- Arrêter la moto en veillant à ce que le sol soit plan et stable.
- Dépose de la selle passager (➠ 60)
- Dépose de la selle pilote (➠ 61)

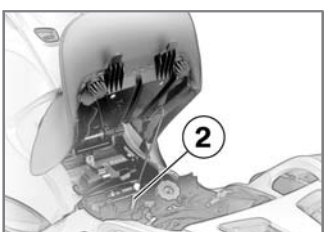


- Sortir la tige support **1** et la placer dans l'autre fixation.
- Montage de la selle pilote (➠ 62)
- Montage de la selle passager (➠ 63)

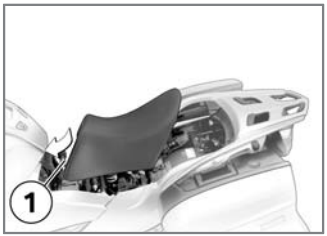
Montage de la selle pilote

⚠ Si la pression en avant est trop forte, la moto risque de s'échapper de la béquille.
Faire attention à ce que la moto soit stable.◀

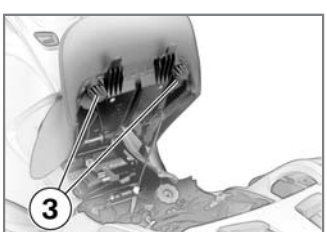
avec EO Chauffage de la selle:



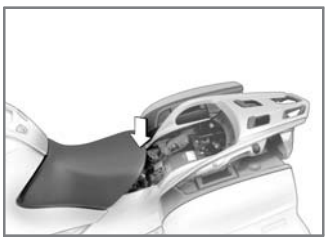
- Brancher le connecteur **2**.



• Insérer la selle du pilote sur la barre de logement de la selle **1** par l'avant.S'assurer que la selle repose correctement.



• Si la selle est mise en place en position inférieure, veiller à ce que ses tampons en caoutchouc **3** s'engagent dans le logement inférieur du cadre.

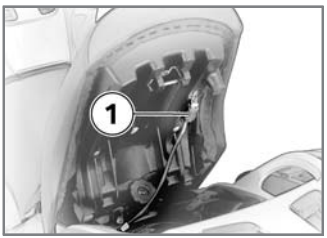


• Presser vigoureusement la selle du pilote dans le logement.

Montage de la selle passager

⚠ Si la pression en avant est trop forte, la moto risque de s'échapper de la béquille.
Faire attention à ce que la moto soit stable.◄

avec EO Chauffage de la selle:



• Brancher le connecteur **1**.

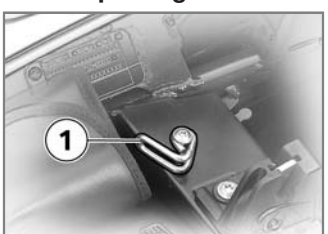
• Insérer la selle du passager dans les supports de manière à ce que les lan-

guettes s'engagent dans les logements correspondants.
- Presser vigoureusement la selle vers le bas à l'arrière.

» La selle s'enclenche de façon audible.

Support de casque

Support de casque sous la selle passager



Le support de casque **1** est disposé à l'arrière droite sous la selle passager.

Utilisation des supports pour casques

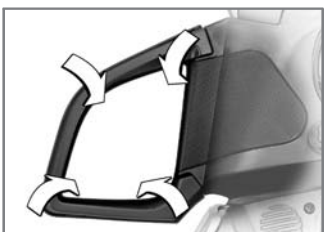
- Arrêter la moto en veillant à ce que le sol soit plan et stable.
- Dépose de la selle passager (➠ 60)

⚠ La boucle du casque peut rayer le carénage. Faire attention à la position de la boucle du casque en l'accrochant.◀

- Fixer le casque au support de casque **1** à l'aide du câble métallique disponible en tant qu'accessoire optionnel.
- Montage de la selle passager (➠ 63)

Rétroviseurs

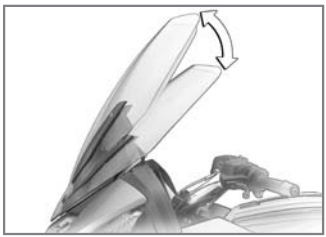
Réglage des rétroviseurs



- Amener le rétroviseur par une légère pression sur chaque coin dans la position souhaitée.

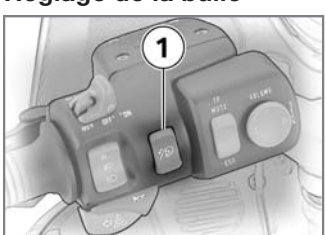
Bulle

Bulle réglable



La hauteur de la bulle est réglable en continu.

Réglage de la bulle



- Mettre le contact.
- Actionner la partie supérieure de la touche **1**.

» La bulle se lève.

- Actionner la partie inférieure de la touche **1**.

» La bulle s'abaisse.

Précharge du ressort

Réglage de la précharge du ressort

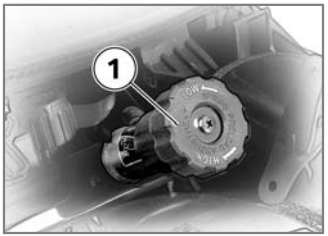
La précharge du ressort doit être adaptée au chargement de la moto. Toute augmentation du chargement impose une augmentation de la précharge du ressort, une réduction du poids un réglage d'autant plus faible de la précharge du ressort.

Réglage de la précharge du ressort de la roue arrière

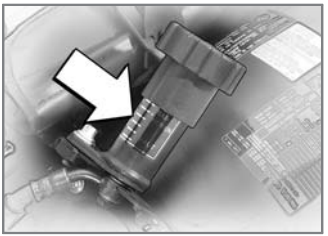
⚠ Les réglages non cohérents de la précharge du ressort et de l'amortisseur arrière dégradent le comportement routier de votre moto. Adapter l'amortissement à la précharge du ressort.◀

⚠ Toute modification de la précharge du ressort en roulant peut provoquer des accidents.
Ne régler la précharge du ressort que sur la moto à l'arrêt.◀

- Arrêter la moto en veillant à ce que le sol soit plan et stable.



- Pour augmenter la précharge du ressort, tourner la molette **1** dans le sens de la flèche **HIGH**.
- Pour diminuer la précharge des ressorts, tourner la molette **1** dans le sens de la flèche **LOW**.



– Précharge des ressorts, réglage de base
Molette sur le repère "STD" sur l'échelle latérale (Pilote avec un poids de 85 kg, moto avec plein de carburant)

Amortisseur

Réglage de l'amortissement

L'amortissement doit être adapté à la précharge du ressort. Une augmentation de la précharge du ressort impose un amortissement plus dur, une diminution de la précharge du ressort un amortissement plus souple.

Réglage de l'amortisseur de la roue arrière

- Arrêter la moto en veillant à ce que le sol soit plan et stable.

⚠ Les réglages non cohérents de la précharge du ressort et de l'amortisseur arrière dégradent le comportement routier de votre moto. Adapter l'amortissement à la précharge du ressort.◄

⚠ Il y a risque de brûlures lors du réglage de l'amortissement lorsque le silencieux final est chaud. Utiliser une rallonge de tournevis, porter des gants.◀

- Régler l'amortisseur de la roue arrière en agissant sur la vis de réglage **1** avec un tournevis.

- Pour augmenter l'amortissement, tourner la vis de réglage dans le sens de la flèche **H**.
- Pour diminuer l'amortissement, tourner la vis de réglage dans le sens de la flèche **S**.

– Réglage de base de l'amortissement de la roue arrière
Pilote de 85 kg en solo, réservoir de carburant plein
Tourner la vis de réglage dans le sens de la flèche H jusqu'en butée, puis revenir de 3/4 de tour dans le sens de la flèche S

Réglage électronique de la suspension ESA[EO]

Réglages

Le réglage électronique de la suspension ESA vous permet d'adapter le confort de votre moto aux différentes conditions de marche.
Le réglage combiné de la précharge du ressort (dans 3 positions) et de l'amortissement (dans 3 positions) permet une adaptation optimale de la moto au chargement et à la nature du revê-

tement. Le réglage d'amortissement s'affiche dans la zone **1** de l'écran multifonctions, la précharge du ressort dans la zone **2**. Pendant la durée d'affichage des fonctions ESA, l'affichage Tripmaster disparaît.

Rappel d'un réglage

• Mettre le contact.

• Appuyer brièvement sur la touche **1**.

» Le réglage actuel est affiché.

» L'affichage disparaît automatiquement au bout de quelques secondes.

Réglage de l'amortissement

• Mettre le contact.

• Appuyer brièvement sur la touche **1**.

» Le réglage actuel est affiché.

• Appuyer une fois brièvement sur la touche **1**.

En partant de l'état actuel, les réglages sont affichés dans l'ordre suivant :

comf tarage confort

norm tarage normal

sport tarage sport

• Si la touche **1** n'est plus actionnée pendant un certain laps de temps, les amortissements sont réglés comme indiqué.L'affichage clignote au cours du réglage.

L'amortissement ne peut pas être réglé en roulant.

Réglage de la précharge du ressort

• Démarrer le moteur.

- Appuyer brièvement sur la touche **1**.

» Le réglage actuel est affiché.

- Maintenir la touche **1** actionnée jusqu'à ce que l'indication change.

En partant de l'état actuel, les réglages sont affichés dans l'ordre suivant :

En solo

En solo avec bagages

Avec passager (et bagages)

- Si la touche **1** n'est plus actionnée pendant plus d'une seconde, la précharge du ressort est réglée comme indiqué.L'affichage clignote au cours du réglage.

La précharge des ressorts ne peut pas être réglée en roulant.◀

Pneus

Contrôle de la pression de gonflage des pneus

Une pression incorrecte des pneus détériore la tenue de route de la moto et peut provoquer des accidents.
Vérifier la pression correcte des pneus.◀

Sous l'effet de la force centrifuge, les valves ont tendance à se desserrer toutes seules à grande vitesse !
Afin d'éviter toute perte subite de pression dans les pneus, utiliser sur la roue arrière un capuchon de valve métallique muni d'un joint caoutchouc et bien le visser.◀

Une pression incorrecte des pneus réduit la durée de vie des pneus.
Vérifier la pression correcte des pneus.◀

- Contrôler la pression des pneus à partir des données suivantes.

– Pression de gonflage de la roue avant en solo
2,2 bar (sur pneu à froid)
– Pression de gonflage de la roue avant avec passager sans bagages

2,5 bar (sur pneu à froid)
– Pression de gonflage de la roue avant avec passager et bagages
2,5 bar (sur pneu à froid)
– Pression de gonflage de la roue arrière en solo
2,5 bar (sur pneu à froid)
– Pression de gonflage de la roue arrière avec passager sans bagages
2,9 bar (sur pneu à froid)
– Pression de gonflage de la roue arrière avec passager et bagages
2,9 bar (sur pneu à froid)

Si la pression des pneus est insuffisante :

• Corriger la pression des pneus.

Conduite

Consignes de sécurité 72
Check-list 74
Démarrage 74
Démarrage 77
Rodage 77
Mise sur béquille 81
Faire le plein 88
Système de freinage, généralités 89
Système de freinage avec BMW Integral ABS 90

Consignes de sécurité

Equipements du pilote

Ne jamais prendre la route sans la tenue adéquate ! Toujours revêtir préalablement
– casque
– combinaison
– gants
– et bottes.

Et ce, en toutes saisons, quelque que soit la longueur du trajet. Votre concessionnaire BMW se fera un plaisir de vous conseiller et de vous proposer la bonne tenue pour chaque usage.

Vitesse

Différents facteurs peuvent influer négativement sur le comportement de la moto à grande vitesse :
– mauvais réglage du système ressort-amortisseur
– chargement mal réparti
– carénage desserré
– pression des pneus trop faible
– pneus en mauvais état
– etc.

Bien équilibrer la charge

Une surcharge ou une charge mal équilibrée peut dégrader la stabilité de la moto.
Ne pas dépasser le poids total admissible et respecter les consignes de chargement.◀

Alcool et drogues

La moindre quantité d'alcool ou de drogue peut entraver considérablement la capacité de perception, de jugement et de décision ainsi que les réflexes. La prise de médicaments peut encore amplifier cette dégradation.
Ne pas rouler après avoir absorbé de l'alcool, des drogues et/ou des médicaments.◀

Risque d'asphyxie

Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone incolore, inodore, mais très toxique.

L'inhalation des gaz d'échappement est nocive et peut entraîner le coma ou la mort.
Ne pas inhaler les gaz d'échappement. Ne pas laisser tourner le moteur dans des locaux fermés.◀

Haute tension

Le contact avec des pièces sous tension du système d'allumage lorsque le moteur tourne risque de provoquer des décharges électriques.
Ne pas toucher les pièces du système d'allumage lorsque le moteur est en marche.◀

Catalyseur

Risque de surchauffe et de dommage si de l'essence non brûlée parvient au catalyseur à la suite de ratés d'allumage. C'est pourquoi les points suivants doivent être respectés :
- Ne pas atteindre que le réservoir d'essence soit pratiquement vide pour refaire le plein
- Ne pas faire tourner le moteur avec un embout de bougie débranché
- Arrêter immédiatement le moteur s'il a des ratés
- Utiliser uniquement de l'essence sans plomb
- Respecter impérativement les intervalles d'entretien prévus.

L'essence imbrûlée détruit le catalyseur.
Respecter les points mentionnés pour protéger le catalyseur.◀

Risque d'incendie

Des températures élevées apparaissent sur l'échappement.

Si des matériaux facilement inflammables (par exemple foin, feuilles, herbe, vêtement et bagages etc.) entrent en contact avec l'échappement très chaud, ils peuvent s'enflammer.
Faire attention à ce qu'aucun matériau facilement inflammable n'entre en contact avec le système d'échappement très chaud.◀

Si le moteur tourne de façon prolongée à l'arrêt de la moto, le refroidissement n'est pas suffisant et peut provoquer une surchauffe. La moto risque de prendre feu dans des cas extrêmes.
Ne pas faire tourner le moteur inutilement à l'arrêt. Partir immédiatement après le démarrage.◀

Manipulation du boîtier électronique moteur

La manipulation du boîtier électronique moteur risque d'entraîner des dommages sur la moto et en conséquence de provoquer des accidents.
Ne pas manipuler le boîtier électronique moteur.◀

La manipulation du boîtier électronique moteur peut provoquer une charge mécanique pour laquelle les composants de la moto ne sont pas conçus. La garantie ne couvre pas les dommages pouvant en résulter.
Ne pas manipuler le boîtier électronique moteur.◄

Check-list

Utilisez la check-list suivante pour vérifier les fonctions importantes, réglages et limites d'usure avant chaque départ.
- Fonctionnement des freins
- Niveaux du liquide de frein à l'avant et à l'arrière
- Fonctionnement de l'embrayage
- Niveau du liquide d'embrayage
- Réglage des amortisseurs et précharge des ressorts
- Profondeur de sculpture et pression des pneus
- Fixation sûre des valises et des bagages

A intervalles réguliers :
- Niveau d'huile moteur (à chaque plein d'essence)
- Usure des garnitures d'embrayage (tous les trois pleins d'essence)

Démarrage

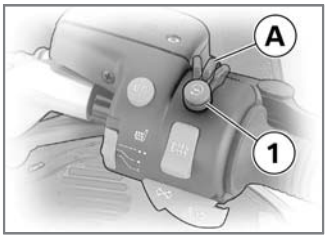
Béquille latérale

Il est impossible de faire démarrer la moto lorsque la béquille latérale est sortie et qu'une vitesse est engagée. Si vous démarrez la moto au point mort et engagez ensuite une vitesse alors que la béquille latérale est sortie, le moteur cale.

Boîte de vitesses

La moto peut démarrer au point mort ou avec une vitesse engagée si l'embrayage est actionné. N'actionnez l'embrayage qu'après avoir mis le contact. Au point mort, le témoin de point mort s'allume en vert et l'indicateur de rapport affiche 0 sur l'écran multifonction.

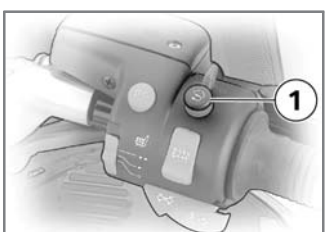
Mise en marche du moteur



Si vous mettez le contact en actionnant les leviers de frein, puis mettez le moteur en marche et partez immédiatement, le BMW Integral ABS se trouve encore dans la fonction de freinage résiduel. L'autodiagnostic est réalisé dès que les leviers de frein ne sont plus actionnés pour la première fois. Pendant ce temps, vous ne disposez ni de la fonction ABS ni de l'amplification de la force de freinage.
Au démarrage du moteur, attendre la fin de l'autodiagnostic ABS.◀

- Placer le coupe-circuit **1** en position route **A**.
- Mettre le contact.

» Le pre-ride check est effectué. (➠ 76)
» L'autodiagnostic ABS est effectué. (➠ 76)



- Actionner la touche du démarreur **1**.

A très basses températures, il peut s'avérer nécessaire d'actionner la poignée de gaz lors du démarrage. Si la température ambiante est inférieure à 0 °C, débrayer après avoir mis le contact.◀

Si la tension de la batterie est insuffisante, le démarrage est automatiquement interrompu. Avant toute nouvelle tentative de démarrage, charger la batterie ou demander une aide pour démarrer.◀

» Le moteur démarre.
» Si le moteur ne démarre pas, rechercher une aide dans le tableau des anomalies au chapitre "Caractéristiques techniques". (➠ 142)

Pre-ride check

Le combiné d'instruments réalise un test du voyant général à la mise du contact. Le voyant apparaît alors d'abord en jaune puis en rouge pour vérification. Ce test appelé "Pre-Ride-Check" est signalé par le logo CHECK! sur l'écran. En présence d'un régulateur de vitesse (EO), le témoin SET s'allume en plus. Si le moteur est mis en marche au cours du test, le test est interrompu.

Phase 1

Le voyant général s'allume en jaune.

– Le message CHECK! est affiché.

Phase 2

Le voyant général s'allume en rouge.

– Le message CHECK! est affiché.

SET En présence d'un régulateur de vitesse (EO), le témoin du régulateur de vitesse s'allume.

Si le voyant général n'apparaît pas :

Certaines anomalies de fonctionnement ne peuvent pas être signalées si le voyant général ne peut pas être affiché.

Faire attention aux indications du voyant général en rouge et en jaune.◀

- Faire remédier au défaut le plus rapidement possible par un atelier spécialisé, de préférence par un concessionnaire BMW.

Autodiagnostic ABS

La disponibilité du BMW Integral ABS est contrôlée au cours de l'autodiagnostic et du test de démarrage. L'autodiagnostic s'effectue automatiquement une fois le contact mis. L'autodiagnostic s'effectue pour autant que les freins ne sont pas actionnés.

Phase 1

L'autodiagnostic est en cours.

Le voyant général s'allume en rouge.

ABS Le voyant ABS clignote 4x par seconde.

Phase 2

Autodiagnostic terminé.

ABS Le voyant ABS clignote 1x par seconde.

Si l'autodiagnostic n'a pas pu être mené à son terme :
- Relâcher la manette ou la pédale de frein dès que possible.

Si un message de défaut apparaît à la fin de l'autodiagnostic :
- Prenez connaissance de la signification de cet affichage dans le chapitre "Affichages".

Le témoin ABS ne s'éteint qu'au terme du test de démarrage.◀

Démarrage

Démarrage en côte

- Engager un rapport.
- Relâcher la manette d'embrayage et la manette de frein.
- Mettre le contact.
- Attendre l'autodiagnostic ABS.
- Actionner le frein et l'embrayage.
- Mettre le moteur en marche.

Test ABS au démarrage

Une fois la moto démarrée, le BMW Integral ABS contrôle les capteurs ABS.

ABS Le voyant ABS clignote 1x par seconde.

» Une fois le test de démarrage terminé, le voyant d'alerte ABS s'éteint.

Si un message de défaut apparaît à la fin du test de démarrage :
- Prenez connaissance de la signification de cet affichage dans le chapitre "Affichages".

Rodage

Les premiers 1000 km

- Varier souvent les plages de charge et les régimes au cours du rodage.
- Choisir des trajets sinueux et avec de légères pentes, éviter autant que possible les autoroutes.

Le moteur s'use prématurément si les régimes de rodage sont dépassés. Respecter les régimes de rodage spécifiés.◀

- Ne pas dépasser les régimes de rodage.

– Vitesse de rodage 4000 min^{-1}

- Pas d'accélération à fond.
- Eviter les bas régimes à pleine charge.
- Faire effectuer la première inspection après 500 - 1200 km.

Plaquettes de frein

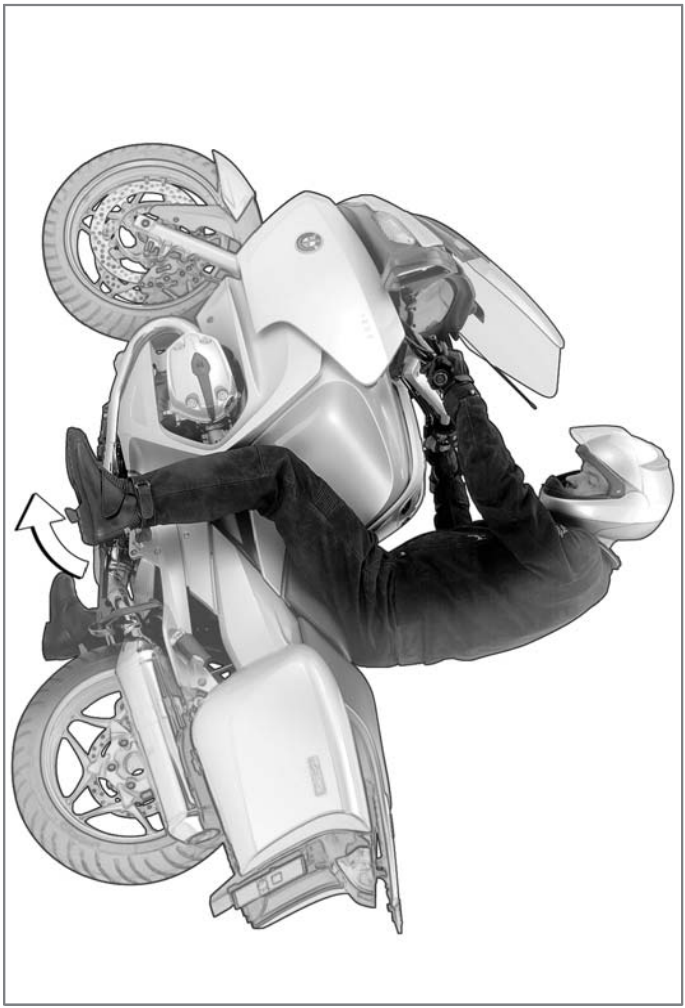
Comme les pneus, les plaquettes de frein neuves doivent faire l'objet d'un rodage. Elles acquièrent leur pouvoir de friction optimal au bout d'env. 500 km. L'efficacité réduite des freins peut être compensée en appuyant un peu plus fermement sur le levier de frein.

Des plaquettes de frein neuves peuvent allonger considérablement la distance de freinage.
Freiner prématurément.◀

Pneus

Les pneus neufs ont une surface lisse. Il est donc nécessaire de les roder à vitesse modérée en faisant varier l'inclinaison de la moto. Les pneus doivent être rodés avant d'offrir une adhérence parfaite.

Les pneus neufs n'offrent pas encore une adhérence totale, risque d'accident dans les inclinaisons extrêmes.
Eviter d'incliner la moto à l'extrême.◀



Mise sur béquille

Mise sur béquille latérale

⚠ La stabilité de la moto n'est pas garantie si le revêtement du sol est mauvais.
Faire attention à ce que le sol soit plan et stable dans la zone de la béquille.◀

- Couper le moteur.
- Actionner le frein avant.
- Redresser la moto et l'équilibrer.
- Déployer la béquille latérale sur le côté avec le pied gauche jusqu'en butée (flèche).

⚠ La béquille latérale est uniquement conçue pour supporter le poids de la moto. Ne pas s'asseoir sur la moto lorsque la béquille latérale est sortie.◀

- Incliner lentement la moto sur la béquille, la délester et descendre de la selle sur la gauche.

⚠ Si la moto est sur la béquille latérale, braquer le guidon à gauche ou à droite selon la nature du sol. La moto est toutefois plus stable sur un sol plan avec le guidon braqué à gauche par rapport à la droite.
Sur un sol plan, toujours braquer le guidon à gauche pour verrouiller l'antivol de direction.◀

- Braquer le guidon à fond sur la gauche ou sur la droite.
- Contrôler la stabilité de la moto.

▷ En côte, garer la moto dans le sens de la montée et engager la 1ère vitesse.◀

Retrait de la béquille latérale

⚠ L'assistance au freinage n'est pas disponible lorsque le contact est coupé, la moto peut se mettre à rouler.
Notamment en montée, mettre le contact et attendre la fin de l'autodiagnostic ABS.◀

- Déverrouiller l'antivol de direction.
- Mettre le contact.
- Attendre l'autodiagnostic ABS.
- Saisir le guidon des deux mains par la gauche.
- Actionner le frein avant.
- Passer la jambe droite par dessus la selle et redresser la moto.
- Redresser la moto et l'équilibrer.

⚠ Lorsque la moto roule, une béquille latérale sortie peut s'accrocher au sol et provoquer une chute.
Rentrer la béquille latérale avant de mettre la moto en mouvement.◀

- S'asseoir et rentrer la béquille latérale avec le pied gauche.

Mise sur béquille centrale

⚠ La stabilité de la moto n'est pas garantie si le revêtement du sol est mauvais.
Faire attention à ce que le sol soit plan et stable dans la zone de la béquille.◀

- Couper le moteur.
- Descendre en gardant la main gauche sur la poignée gauche du guidon.
- Avec la main droite, saisir la poignée du passager ou le cadre arrière.
- Poser le pied droit sur la patte de la béquille centrale puis pousser la béquille centrale vers le bas jusqu'à ce que les patins touchent le sol.
- Porter tout son poids sur la béquille centrale et tirer en même temps la moto en arrière (flèche).

⚠ La béquille centrale peut rentrer à la suite d'un mouvement trop important et provoquer la chute de la moto.
Ne pas s'asseoir sur la moto lorsque la béquille centrale est sortie.◀

- Contrôler la stabilité de la moto.

Retrait de la béquille centrale

⚠ L'assistance au freinage n'est pas disponible lorsque le contact est coupé, la moto peut se mettre à rouler.
Notamment en montée, mettre le contact et attendre la fin de l'autodiagnostic ABS.◀

- Mettre le contact.
- Attendre l'autodiagnostic ABS.
- Main gauche sur la poignée gauche du guidon.
- Avec la main droite, saisir la poignée du passager.
- Dégager la moto de la béquille centrale en la poussant en avant.
- Contrôler si la béquille centrale est complètement rentrée.

Faire le plein

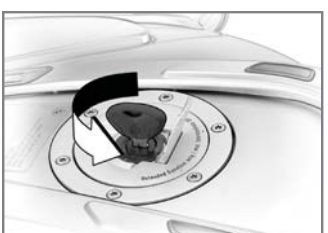
L'essence est facilement inflammable. Un feu à proximité du réservoir d'essence peut provoquer un incendie ou une explosion.
Ne pas fumer et ne pas approcher de flamme nue de la moto lors de toutes les interventions sur le réservoir d'essence.◀

L'essence se dilate sous l'influence de la chaleur. Si le réservoir est trop rempli, de l'essence peut s'échapper et parvenir sur la roue arrière. Avec un risque de chute en conséquence.
Faire le plein au maximum jusqu'au bord inférieur de la tubulure de remplissage.◀

L'essence attaque les surfaces plastiques qui deviennent mates ou ternes. Si de l'essence entre en contact avec des pièces plastiques, il faut les nettoyer immédiatement.◀

L'essence au plomb détruit le catalyseur !
Ne faire le plein qu'avec de l'essence sans plomb.◀

- Arrêter la moto en veillant à ce que le sol soit plan et stable.



- Ouvrir la trappe de protection.
- Ouvrir le bouchon du réservoir d'essence en tournant la clé de contact dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- Faire le plein d'essence en veillant à la qualité mentionnée ci-dessous.

Les valeurs nominales de puissance et de consommation se réfèrent à la qualité d'essence préconisée.◀

– qualité d'essence recommandée
  – Super plus sans plomb
  – 98 ROZ
– Qualité d'essence utilisable avec restrictions de puissance et consommation
  – Ordinaire sans plomb
  – 91 ROZ
– Quantité de remplissage d'essence utile
  27 l
– Quantité de réserve de carburant

- Fermer le bouchon du réservoir d'essence en appuyant vigoureusement dessus.
- Retirer la clé et refermer la trappe de protection.

Système de freinage, généralités

Conduite dans les cols

Si vous freinez exclusivement de l'arrière dans les descentes des cols, il y a un risque de perte de l'efficacité des freins. Dans des conditions extrêmes, une surchauffe peut provoquer l'endommagement des freins. Actionner le frein avant et le frein arrière, et utiliser le frein moteur.◀

Freins mouillés

Après un lavage de la moto, une traversée de gué ou sous la pluie, les freins risquent de réagir avec un léger retard du fait de l'humidité à la surface des disques et des plaquettes de frein.
Frein prématurément jusqu'à ce que les freins soient séchés.◀

Sel de déneigement sur les freins

En présence de sel de déneigement sur la chaussée, les freins risquent d'entrer en action avec un léger retard lorsque l'on n'a pas eu à freiner pendant un laps de temps assez long. Freiner prématurément jusqu'à ce que la couche de sel déposés sur les disques et plaquettes de frein soit éliminée par le freinage.◀

Huile ou graisse sur les freins

Un dépôt d'huile et de graisse sur les disques et plaquettes de frein réduit considérablement l'efficacité des freins.
Notamment après les réparations et entretiens, faire attention à ce que les

disques et plaquettes de frein ne comportent pas d'huile ni de graisse.◀

Freins encrassés

Sur des chemins de terre ou des routes boueuses, les freins risquent d'entrer en action avec un léger retard en raison de l'encrassement des disques et des plaquettes de frein. Frein prématurément jusqu'à ce que les freins soient nettoyés par le freinage.◀

La conduite sur des routes non stabilisées ou encrassées provoque une augmentation de l'usure des plaquettes de frein. Contrôler l'épaisseur des plaquettes plus souvent et remplacer les plaquettes de frein en temps opportun.◀

Système de freinage avec BMW Integral ABS

Doigté électronique

Sur deux-roues, les situations de freinage extrêmes exigent beaucoup de doigté et de feeling. Une roue avant qui se bloque perd ses forces longitudinales et transversales stabilisatrices et la chute est inévitable. C'est pourquoi, dans les situations d'urgence, la capacité de freinage est rarement exploitée complètement.
Le BMW Integral ABS offre un meilleur freinage grâce à l'antiblocage des deux roues et à la répartition de la force de freinage par la fonction de frein intégral. La distance de freinage est sensiblement réduite grâce à une utilisation effective de la capacité de freinage technique même sur les chaussées à faible adhérence. En ligne droite, le BMW Integral ABS permet un freinage d'urgence optimisé et sûr en fonction des circonstances.

Réserves de sécurité

Le BMW Integral ABS ne doit pas vous amener à rouler de façon déraisonnée et à prendre plus de risques sous prétexte de distances de freinage plus courtes. Il sert en première ligne de réserve de sécurité pour les situations d'urgence.
Attention dans les courbes ! Le freinage dans les virages obéit aux lois immuables de la physique, le BMW Integral ABS ne permet pas d'y déroger.

Frein semi-intégral

Votre moto est équipée d'un frein semi-intégral. Avec ce système de freinage, la manette de frein commande simultanément le frein avant et le frein arrière. La pédale de frein n'agit que sur la roue arrière.
La répartition de la force de freinage entre le frein avant et arrière est calculée par l'électronique du BMW Integral ABS. La répartition de la force de freinage dépend du chargement. Elle est recalculée à chaque freinage avec intervention de l'ABS.

Amplification de la force de freinage

Avec le BMW Integral ABS, la force de freinage sur la roue est amplifiée au freinage par une pompe hydraulique. L'amplificateur de la force de freinage permet, sur les motos équipées du BMW Integral ABS, d'atteindre une puissance de freinage supérieure à celle obtenue avec des installations de freinage classiques.

Système antiblocage ABS

L'ABS empêche le blocage des roues au freinage et contribue ainsi à améliorer considérablement la sécurité de conduite.

Soulèvement de la roue arrière

Si l'adhérence est importante entre le pneu et la route, le blocage de la roue avant ne se produit que tardivement ou pas du tout même lors d'un freinage puissant. En conséquence, la régulation ABS ne doit intervenir que tardivement ou pas du tout. Dans un tel cas, la roue arrière peut se soulever et provoquer un retournement de la moto.

⚠ Un freinage puissant peut provoquer le soulèvement de la roue arrière. Soyez conscient que la régulation ABS ne peut pas éviter dans tous les cas le soulèvement de la roue arrière.◀

Fonction de freinage résiduel

Lorsque le contact est coupé, pendant l'autodiagnostic et en cas d'anomalie du BMW Integral ABS, seule la fonction de freinage résiduel est disponible dans les circuits de frein concernés. La fonction de freinage résiduel est la puissance de freinage restante sans amplification hydraulique du freinage par le BMW Integral ABS. Par

conséquent, une force NETTEMENT supérieure est nécessaire pour actionner la manette ou la pédale de frein et leur course est NETTEMENT plus longue ! Avec la fonction de freinage résiduel, aucune fonction ABS n'est disponible dans les circuits de frein concernés. Avec la fonction de freinage résiduel, la fonction de freinage intégral est interrompue partiellement ou intégralement.

Sans la fonction ABS, les roues risquent en cas de freinage brusque de se bloquer. Sans l'assistance au freinage, des efforts nettement plus importants sont nécessaires pour freiner. Le comportement de freinage modifié qui en résulte risque de provoquer des accidents. Eviter dans la mesure du possible les freinages brusques. Anticiper le freinage car un effort accru est exigé.
Faire remédier au défaut le plus rapidement possible par un atelier spécialisé, de préférence par un concessionnaire BMW.◀

Etant donné que, lors de la fonction de freinage résiduel, la course de la manette pour l'établissement de la pression de freinage peut être rallongée, BMW Motorrad recommande de régler une course de manette plus grande sur la manette de frein.◀

En cas de fonction de freinage résiduel dans les deux circuits de freinage, le bruit de pompe n'est plus perceptible lors de l'actionnement de la manette de frein.◀

Accessoires

Indications générales 94
Prise électrique 94
Bagages 97
Valise 98
Topcase[AO] 100

Indications générales

BMW Motorrad recommande d'utiliser pour votre moto les pièces et accessoires qui ont été homologués par BMW.
Vous trouverez auprès de votre concessionnaire BMW les pièces et accessoires d'origine BMW, divers produits homologués par BMW ainsi qu'un conseil qualifié et privilégié.
La sécurité, la fiabilité et le fonctionnement de ces pièces et produits ont été contrôlés par BMW. BMW assume pour vous la responsabilité du produit.
Par contre, BMW n'assume aucune garantie pour les pièces ou accessoires de toute nature non homologués par ses services.

⚠ BMW n'est pas en mesure de juger pour chaque produit d'une autre marque s'il peut ou non être utilisé sur une moto BMW sans risques pour la sécurité. Cette garantie n'existe pas même si un agrément officiel a été accordé pour le pays considéré. De tels tests ne peuvent pas toujours tenir compte de l'ensemble des conditions de mise en œuvre sur des motos BMW et s'avèrent donc en partie insuffisants.
Utilisez exclusivement les pièces et accessoires qui ont été homologués par BMW pour votre moto.◀

Observez la législation en vigueur lors de toutes modifications. Veuillez respecter les dispositions du code de la route.

Prise électrique

Capacité de charge

La prise électrique est automatiquement mise hors circuit lorsque la tension de la batterie est trop faible et en cas de dépassement de la charge maximale admissible de 5 A.

Prise électrique avant gauche.

Prise électrique arrière gauche.

Utilisation d'accessoires

Les accessoires ne peuvent être mis en service que si le contact est mis. Si le contact est ensuite coupé, l'accessoire reste en marche. Env. 15 minutes après la coupure du contact et/ou pendant la phase de démarrage, la prise de bord est mise hors circuit afin de soulager le réseau de bord.

Pose des câbles

Les câbles allant de la prise de courant à l'accessoire doivent être posés de façon à ce qu'ils

- ne gênent pas le pilote
- ne restreignent ou n'entravent pas le braquage du guidon et le comportement de la moto
- ne puissent pas se coincer

⚠ Les câbles posés de façon non conforme peuvent gêner le pilote. Poser les câbles comme décrit ci-dessus.◀

BMW
R 1200 RT

Bagages

Bien équilibrer la charge

⚠ Une surcharge ou une charge mal équilibrée peut dégrader la stabilité de la moto.
Ne pas dépasser le poids total admissible et respecter les consignes de chargement.◀

Le comportement de la moto se modifie en fonction du montage du système de bagagerie. Il est pour cette raison conseillé de ne pas dépasser 180 km/h quand les valises sont pleines. Il est par ailleurs interdit de rouler à plus de 180 km/h en présence du petit ou du grand topcase.

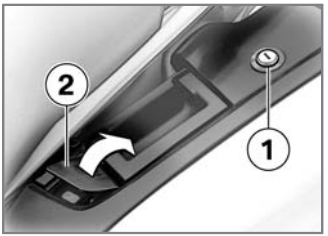
– Réglage de la précharge des ressorts, adapter l'amortissement et la pression des pneus au poids total.
– Bien répartir la charge entre la gauche et la droite.
– Placer les objets lourds en bas et vers le centre.
– Charger la valise gauche et la valise droite à 10 kg chacune au maximum.
– Charger la sacoche de réservoir à 5 kg au maximum.

Valise

Ouverture des valises

- Tourner la clé dans la serrure de la valise jusqu'à ce qu'elle se trouve perpendiculaire au sens de la marche.

» Valise ouverte.

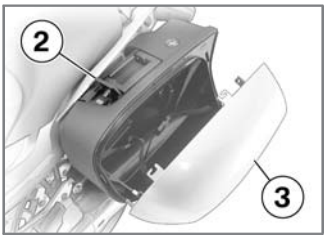


- Appuyer sur le barillet **1**.

» Le levier de déverrouillage **2** saute.

- Rabattre le levier **2** en arrière.
- Ouvrir le couvercle de la valise.

Fermeture des valises



- Tirer le levier **2** à fond en arrière.
- Fermer et comprimer le couvercle de la valise **3**. Faire attention à ne pas coincer ni écraser le contenu.

- Abaisser le levier.

» Le levier se bloque.

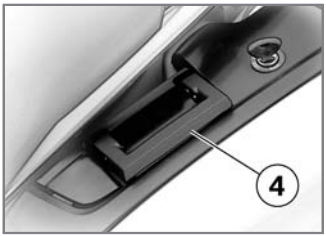
- Tourner la clé dans la serrure de la valise jusqu'à ce qu'elle se trouve dans le sens de la marche.

» Valise fermée.

Dépose des valises

- Tourner la clé dans la serrure de la valise jusqu'à ce qu'elle se trouve perpendiculaire au sens de la marche.

» Valise ouverte.



- Tourner la clé dans le sens des aiguilles d'une montre (valise gauche) ou dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (valise droite).

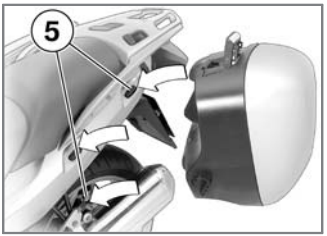
» La poignée de transport **4** saute.

- Tirer la poignée de transport d'abord vers l'extérieur, puis jusqu'en butée vers le haut.

» La valise est déverrouillée et peut être enlevée.

Pose des valises

- Déverrouiller la poignée de la valise et la relever jusqu'en butée.



- Mettre en place la valise dans les supports **5** et vérifier son bon positionnement.

- Abaisser la poignée de la valise jusqu'à ce qu'elle se bloque (l'indicateur de couleur ne doit plus être visible sur la poignée).

» La valise est verrouillée.

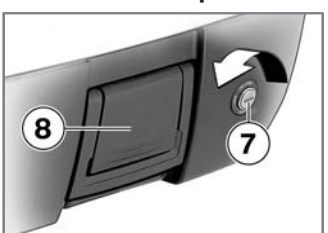
- Tourner la clé dans la serrure de la valise jusqu'à ce qu'elle se trouve dans le sens de la marche.

» Valise fermée.

- Vérifier que la valise est bien fixée.

Topcase[AO]

Ouverture du topcase



- Placer le barillet du topcase à la verticale.

» Topcase ouvert.

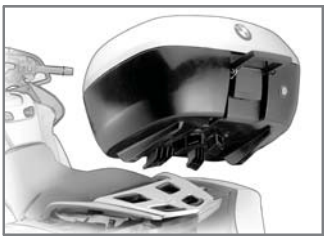
- Appuyer sur le barillet **7**.
» Le levier de verrouillage **8** saute.
- Relever entièrement le levier de verrouillage.
- Ouvrir le couvercle.

Fermeture du topcase

- Relever entièrement le levier de verrouillage **8**.
- Fermer le couvercle et exercer une pression. Faire attention à ne pas coincer ni écraser le contenu.
- Abaisser le levier de verrouillage jusqu'à ce qu'il se bloque.
- Placer le barillet du topcase à l'horizontale.
» Topcase fermé.

Dépose du topcase

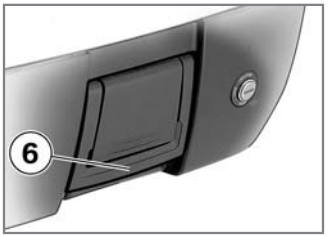
- Placer le barillet du topcase à l'horizontale.
» Topcase fermé.
- Tourner la clé dans le sens des aiguilles d'une montre.
» La poignée de transport **6** saute.
- Relever à fond la poignée de transport **6**.



- Soulever le topcase à l'arrière et le retirer de la plaque porte-bagages.

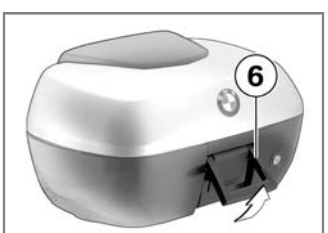
Pose du topcase

- Placer le barillet du topcase à l'horizontale.
» Topcase fermé.

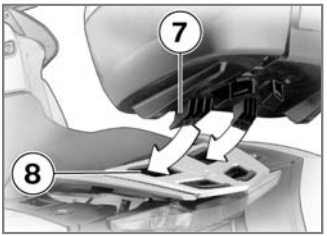


- Tourner la clé dans le sens des aiguilles d'une montre.

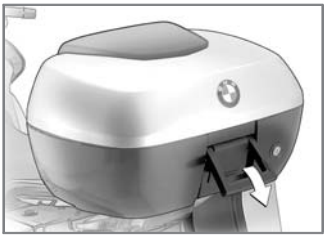
» La poignée de transport **6** saute.



- Relever la poignée de transport **6** jusqu'en butée.



- Accrocher le topcase dans la plaque porte-bagages. Faire attention à ce que les crochets **7** s'emboîtent sûrement dans les fixations correspondantes **8**.



- Abaisser la poignée de transport jusqu'à ce qu'elle se bloque (l'indicateur de couleur ne doit plus être visible sur la poignée).

» Topcase verrouillé.

Entretien

Indications générales 104
Outillage de bord 104
Aperçu de l'outillage de bord 104
Jeu d'outils complémentaires[AO] 104
Aperçu du jeu d'outils complémentaires 105
Huile moteur 105
Système de freinage, généralités 107
Plaquettes de frein 107
Liquide de frein..... 110
Embrayage..... 112
Pneus..... 112
Jantes 112
Roues 113
Support de roue avant 119
Ampoules 120
Démarrage de secours par câbles 129
Batterie 130

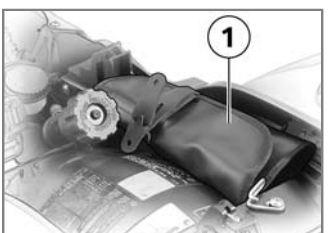
Indications générales

Le chapitre "Entretien" décrit des opérations de contrôle et de remplacement des pièces d'usure pouvant être facilement réalisées.
Si des couples de serrage spécifiques doivent être respectés, ceux-ci sont également mentionnés. Vous trouverez une liste de tous les couples de serrage nécessaires dans le chapitre "Caractéristiques techniques".
Vous trouverez des informations sur des opérations plus poussées d'entretien et de réparation dans le manuel de réparation sur CD-ROM (RepROM) que vous obtiendrez auprès de votre concessionnaire BMW.

Outillage de bord

Extraction de l'outillage de bord

- Arrêter la moto en veillant à ce que le sol soit plan et stable.
- Dépose de la selle passager (➡ 60)



- Ouvrir la bande en caoutchouc et retirer la sacoche à outils **1**.

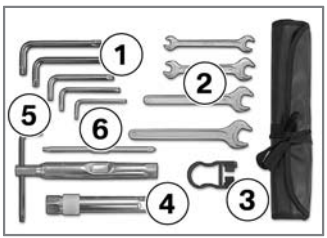
Aperçu de l'outillage de bord

1 Tournevis, réversible, avec rallonge
2 Clé pour filtre à huile
3 Clé TORX T25

Jeu d'outils complémentaires[AO]

Le jeu d'outils complémentaires est disponible en tant qu'accessoire optionnel. Adressez-vous à votre concessionnaire BMW.

Aperçu du jeu d'outils complémentaires



1 Clés Torx T25, T30, T40, T45, T50
2 Clé à fourche de 8 mm/10 mm, 10 mm/13 mm, 15 mm, 17 mm
3 Extracteur pour bobine porte-bougie
4 Clé à douille de 17
5 Clé à bougie avec clé Torx comme levier
6 Lame de tournevis

Huile moteur

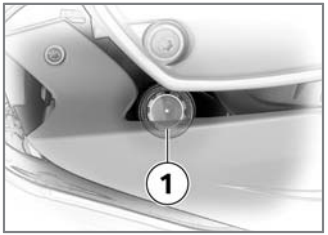
Contrôle du niveau d'huile moteur

⚠ Une quantité insuffisante d'huile moteur risque de provoquer le serrage du moteur et un accident en conséquence.
Faire attention à ce que le niveau d'huile moteur soit correct.◀

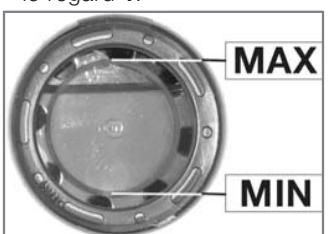
⚠ Le niveau d'huile dépend de la température de l'huile. Plus l'huile est chaude, plus le niveau d'huile est élevé dans le carter. Contrôler le niveau d'huile sur moteur froid ou après un court trajet conduit à des erreurs d'interprétation et ainsi à un volume de remplissage d'huile erroné. Pour garantir l'affichage correct du niveau d'huile moteur, contrôler le niveau d'huile uniquement après un long trajet.◀

▷ L'avertissement de pression d'huile moteur insuffisante ne remplit pas la fonction d'un témoin de niveau d'huile. Le niveau d'huile moteur correct ne peut être vérifié que sur le regard de niveau d'huile.◀

- Mettre la moto à température de service en appui sur la béquille centrale en veillant à ce qu'elle se trouve sur un sol plan et stable.



• Relever le niveau d'huile sur le regard **1**.

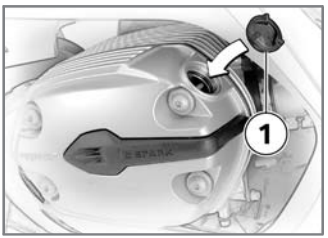


– Niveau de consigne huile moteur
Niveau d'huile visible à travers le verre-regard

Si le niveau d'huile se situe en dessous du repère MIN :
• Faire l'appoint d'huile moteur (➡ 106)

Si le niveau d'huile se situe au-dessus du repère MAX :
• Faire corriger le niveau d'huile par un atelier spécialisé, de préférence par un concessionnaire BMW.

Faire l'appoint d'huile moteur



⚠ Une quantité insuffisante mais aussi excessive d'huile moteur peut endommager le moteur.
Faire attention à ce que le niveau d'huile moteur soit correct.◀

• Nettoyer la zone de l'orifice de remplissage.
• Déposer le bouchon de l'orifice de remplissage de l'huile moteur **1** avec l'outillage de bord.

- Ajouter de l'huile moteur jusqu'au niveau de consigne.
- Monter le bouchon de l'orifice de remplissage de l'huile moteur **1** avec l'outillage de bord.

Système de freinage, généralités

Freins en ordre de marche

Le fonctionnement parfait du système de freinage est une condition fondamentale de la sécurité routière de votre moto.

Ne continuez pas à rouler si vous doutez de l'efficacité des freins.

Confiez dans ce cas le contrôle du système de freinage à un atelier spécialisé, de préférence à un concessionnaire BMW.

Toute opération non conforme met en danger la fiabilité du système de freinage.

Confier les interventions sur le système de freinage à un atelier spécialisé, de préférence à un concessionnaire BMW.◀

Contrôler le fonctionnement des freins

- Mettre le contact.
- Attendre l'autodiagnostic ABS.
- Actionner le levier du frein à main.

» Un point dur doit être nettement perceptible.

» La pompe hydraulique du système BMW Integral ABS doit fonctionner de façon audible.

- Actionner la pédale de frein.

» Un point dur doit être nettement perceptible.

» La pompe hydraulique du système BMW Integral ABS doit fonctionner de façon audible.

Si la pompe hydraulique ne fonctionne pas ou si aucun point de résistance n'est clairement perceptible :

- Faire vérifier les freins par un atelier spécialisé, de préférence par un concessionnaire BMW Motorrad.

Plaquettes de frein

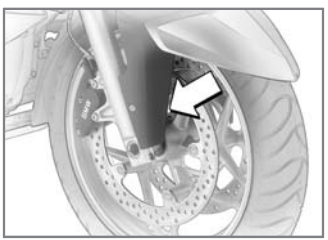
Contrôle de l'épaisseur des plaquettes de frein avant

Une épaisseur de plaquette inférieure au seuil minimal réduit la puissance de freinage et provoque dans certaines conditions une détérioration du frein.

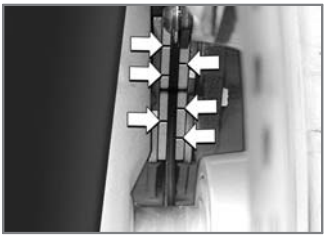
Pour garantir la fiabilité du système de freinage, ne pas

descendre en dessous de l'épaisseur minimale de plaquette.◄

- Arrêter la moto en veillant à ce que le sol soit plan et stable.



- Effectuer un contrôle visuel de l'épaisseur de plaquette de frein gauche et droit.



– Plaquettes de frein avant, repère d'usure
Les plaquettes de frein doivent présenter des repères d'usure nettement visibles.

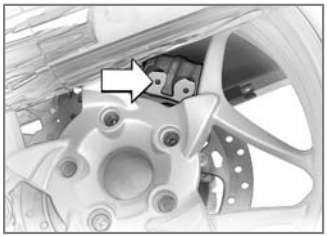
Si les marques d'usure ne sont plus nettement visibles :

- Faire renouveler les plaquettes de frein par un atelier spécialisé, de préférence par un concessionnaire BMW.

Contrôle de l'épaisseur des plaquettes de frein arrière

Une épaisseur de plaquette inférieure au seuil minimal réduit la puissance de freinage et provoque dans certaines conditions une détérioration du frein.
Pour garantir la fiabilité du système de freinage, ne pas descendre en dessous de l'épaisseur minimale de plaquette.◄

- Arrêter la moto en veillant à ce que le sol soit plan et stable.

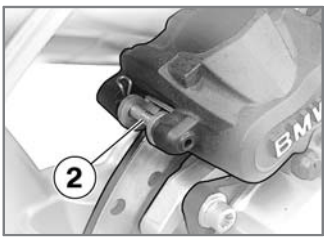


- Vérifier visuellement, depuis le côté gauche, l'épaisseur des plaquettes de frein sur l'étrier arrière.

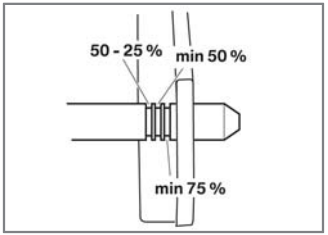
Le disque de frein ne doit pas être visible à travers le trou de la plaquette intérieure.

⚠ Une épaisseur de plaquette inférieure au seuil minimal peut réduire la puissance de freinage et provoquer une détérioration du frein.
Remplacer les plaquettes de frein en temps opportun.
Ne pas descendre en dessous de l'épaisseur minimale de plaquette.◀

- Faire remplacer sans tarder les plaquettes de frein par un atelier spécialisé, de préférence par un concessionnaire BMW.



- Contrôler la plaquette de frein au niveau du témoin d'usure **2**.



– Indicateur d'usure plaquette de frein arrière
Plaquette de frein résiduelle
min. 75 % (3 anneaux visibles)
min. 50 % (2 anneaux visibles)
50-25 % (1 anneau visible)
Remplacer la plaquette de frein (plus d'anneau visible)

Si l'épaisseur de la plaquette est insuffisante :

Une épaisseur de plaquette inférieure au seuil minimal peut réduire la puissance de freinage et provoquer une détérioration du frein.
Remplacer les plaquettes de frein en temps opportun.
Ne pas descendre en dessous de l'épaisseur minimale de plaquette.◀

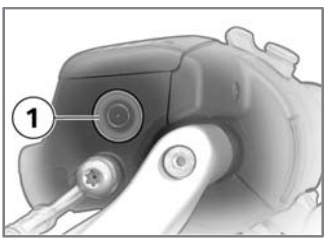
- Faire remplacer les plaquettes de frein par un atelier spécialisé, de préférence par un concessionnaire BMW.

Liquide de frein

Contrôle du niveau de liquide de frein à l'avant

Si le niveau de liquide de frein est trop faible dans le réservoir, de l'air peut pénétrer dans le système de freinage. La puissance de freinage est alors considérablement réduite.
Freiner prématurément.◀

- Arrêter la moto en position droite en veillant à ce que le sol soit plan et stable.
- Mettre le guidon en position droite.



- Relever le niveau de liquide de frein sur le réservoir **1**.

L'usure des plaquettes de frein ne se traduit pas par une baisse du niveau du liquide de frein dans le réservoir.◀

– Niveau du liquide de frein avant
Liquide de frein DOT4

Le niveau de liquide de frein ne doit pas baisser.

Si le niveau de liquide de frein chute sous le niveau autorisé :

Si le niveau de liquide de frein est trop faible dans le réservoir, de l'air peut pénétrer dans le système de freinage. La puissance de freinage est alors considérablement réduite.
Freiner prématurément.◀

- Faire éliminer le plus rapidement possible le défaut par un atelier spécialisé, de préférence par un concessionnaire BMW.

Contrôle du niveau de liquide de frein à l'arrière

Si le niveau de liquide de frein est trop faible dans le réservoir, de l'air peut pénétrer dans le système de freinage. La puissance de freinage est alors considérablement réduite.
Freiner prématurément.◀

- Arrêter la moto en veillant à ce que le sol soit plan et stable.

- Relever le niveau du liquide de frein sur le réservoir **1**.

L'usure des plaquettes de frein ne se traduit pas par une baisse du niveau du liquide de frein dans le réservoir.◀

– Niveau du liquide de frein arrière
Liquide de frein DOT4
Le niveau de liquide de frein ne doit pas baisser.

Si le niveau du liquide de frein descend en dessous du niveau autorisé :

Si le niveau de liquide de frein est trop faible dans le réservoir, de l'air peut pénétrer dans le système de freinage. La puissance de freinage est alors considérablement réduite.

Freiner prématurément.◀

- Faire remédier au défaut le plus rapidement possible par un atelier spécialisé, de préférence par un concessionnaire BMW.

Embrayage

Vérifier le fonctionnement de l'embrayage

- Actionner la manette d'embrayage.

» Un point dur doit être nettement perceptible.

Si aucun point de résistance net est perceptible :

- Faire vérifier l'embrayage par un atelier spécialisé, de préférence par un concessionnaire BMW.

Pneus

Contrôle de la profondeur de sculpture des pneus

La tenue de route de votre moto peut se dégrader bien avant que la profondeur minimale réglementaire des sculptures soit atteinte !
Faire remplacer les pneus avant même d'atteindre la profondeur minimale de sculpture.◀

- Arrêter la moto en veillant à ce que le sol soit plan et stable.
- Mesurer la profondeur de sculpture des pneus dans les rainures principales à l'aide des repères d'usure.

Vous trouverez sur chaque pneu des repères d'usure intégrés dans les rainures principales de la sculpture. Si le profil du pneu atteint le niveau de ces repères, le pneu est entièrement usé. Les positions de ces repères sont repérées sur le flanc du pneu, par exemple par les lettres TI, TWI ou par une flèche.◀

Si la sculpture du pneu ne correspond plus à la profondeur minimale obligatoire :

- Remplacer le pneu.

Jantes

Contrôle des jantes

- Arrêter la moto en veillant à ce que le sol soit plan et stable.
- Vérifier par un contrôle visuel si les jantes présentent des zones défectueuses.
- Faire contrôler et remplacer au besoin les jantes endommagées par un atelier spé-

cialisé, de préférence par un concessionnaire BMW.

Roues

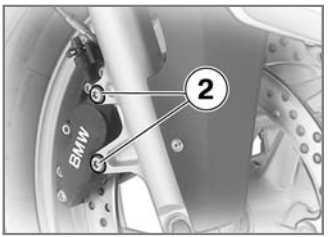
Roues et pneus homologués

Certaines marques de pneus ont été testées par BMW Motorrad pour chaque taille de pneu, classées aptes à la sécurité routière et homologuées. BMW Motorrad ne peut pas juger de l'aptitude des roues et pneus non homologués et par conséquent garantir la sécurité de la moto.
Utilisez uniquement les roues et pneus qui ont été homologués par BMW Motorrad pour votre type de moto.
Vous trouverez des informations détaillées auprès de votre concessionnaire BMW ou sur le site Internet www.bmw-motorrad.com

Dépose de la roue avant

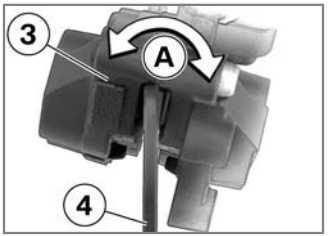
- Mettre la moto sur la béquille centrale en veillant à ce qu'elle se trouve sur un sol plan et stable.

- Déposer les vis **1** à gauche et à droite.
- Retirer le garde-boue par l'avant en l'étirant quelque peu latéralement.

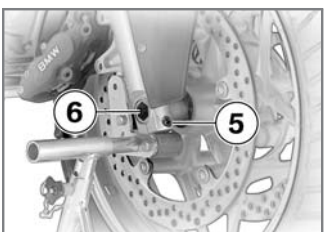


⚠ A l'état déposé, les plaquettes de frein peuvent être serrées l'une contre l'autre au point de ne plus permettre la mise en place de l'étrier sur le disque de frein lors du remontage. Ne pas actionner la manette de frein tant que les étriers de frein sont déposés.◀

- Enlever les vis de fixation **2** des étriers de frein gauche et droit.



- Ecarter légèrement les plaquettes de frein dans l'étrier de frein **3** en effectuant des mouvements de rotation **A** contre les disques de frein **4**.
- A l'aide d'un ruban adhésif, protéger les zones de la jante qui risqueraient d'être rayées lors de la dépose des étriers de frein.
- Retirer avec précaution les étriers de frein des disques de frein, vers l'arrière et l'extérieur.
- Soulever la moto à l'avant jusqu'à ce que la roue avant tourne librement. Pour soulever la moto, BMW Motorrad recommande d'utiliser le support de roue avant BMW Motorrad.
- Montage du support de roue avant (➡ 119)



- Démonter la vis de blocage de l'axe **5**.
- Déposer l'axe de roue **6** en soutenant la roue.

▷ BMW propose aussi un adaptateur pour la dépose de l'axe de roue. Cet adaptateur peut être combiné à toute clé à fourche ou polygonale de 22 du commerce. Vous pouvez vous procurer l'adaptateur portant la référence d'outil spécial 363691 chez votre concessionnaire BMW. ◄

- Faire rouler la roue avant pour la faire sortir vers l'avant.
- Retirer la douille entretoise du moyeu de roue sur le côté gauche.

Repose de la roue avant

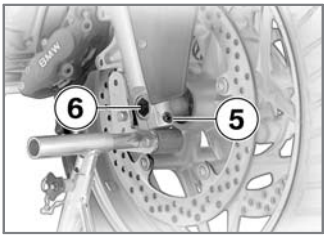
Toute vis serrée à un couple erroné peut se détacher ou endommager le raccord vissé.
Faire vérifier absolument les couples de serrage par un atelier spécialisé, de préférence par un concessionnaire BMW.◀

Au cours des opérations suivantes, certaines pièces du frein avant, en particulier du BMW Integral ABS, peuvent être endommagées.
Faire attention à n'endommager aucune pièce du système de freinage, notamment le capteur ABS avec le câble et la couronne du capteur ABS.◀

La roue avant doit être montée dans le bon sens de rotation.
Faire attention aux flèches indiquant le sens de rotation sur le pneu ou sur la jante.◀

- Monter la douille entretoise à gauche sur le moyeu de roue.

- Faire rouler la roue avant dans le guidage de la roue avant.
- Faire attention au capteur ABS sur le côté gauche en faisant rouler la roue pour la remettre en place.



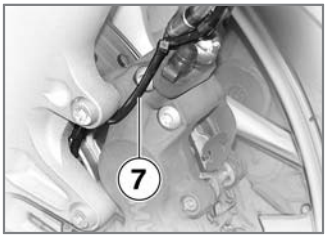
- Poser l'axe de roue **6** avec la clé dynamométrique.

– Axe de roue dans support d'axe
50 Nm

- Poser la vis de blocage de l'axe **5** avec la clé dynamométrique.

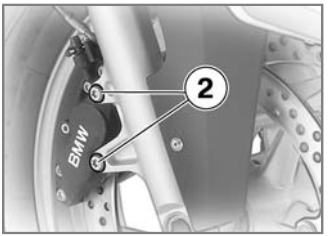
– Vis de blocage axe de roue
19 Nm

- Enlever le support de roue avant.
- Placer les étriers de frein sur les disques de frein.



Le câble du capteur ABS peut être usé par frottement sur le disque de frein. Veiller à la pose correcte du câble du capteur ABS.◀

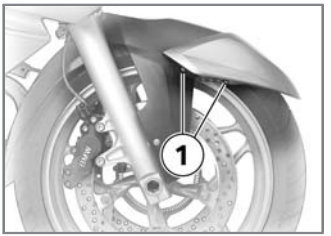
- Contrôler la pose correcte du câble de capteur ABS **7**.



- Monter les vis de fixation **2** avec la clé dynamométrique.

– Etrier de frein sur fourreau 30 Nm

- Enlever les rubans de protection sur la jante.

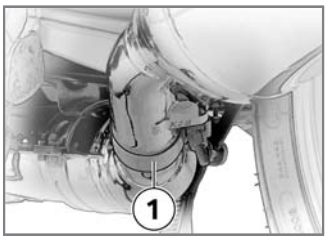


- Poser les vis **1** à gauche et à droite.
- Mettre le contact.
- Attendre l'autodiagnostic.
- Actionner le frein, jusqu'à ce qu'un point de résistance soit perceptible.

Dépose de la roue arrière

Les composants du système d'échappement peuvent être très chauds. Ne pas toucher les pièces très chaudes de l'échappement.◀

- Mettre la moto sur la béquille centrale en veillant à ce qu'elle se trouve sur un sol plan et stable.



- Déposer la vis de serrage **1** du silencieux.
- Ne pas enlever la graisse du joint sur le collier.

- Déposer la vis **2** du support du silencieux arrière sur le repose-pied passager.

- Tourner le silencieux arrière vers l'extérieur.
- Engager la première vitesse.

- Déposer les vis **3** de la roue arrière en soutenant la roue.
- Faire rouler la roue arrière pour la faire sortir vers l'arrière.

Repose de la roue arrière

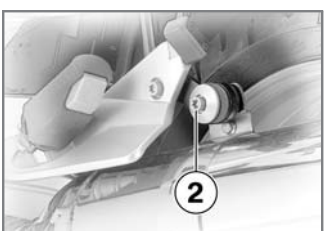
Toute vis serrée à un couple erroné peut se détacher ou endommager le raccord vissé.
Faire vérifier absolument les couples de serrage par un atelier spécialisé, de préférence par un concessionnaire BMW.◄

• Mettre en place la roue arrière dans l'alésage de centrage de la roue.

• Visser les vis **3** à la main et serrer en croix avec la clé dynamométrique.

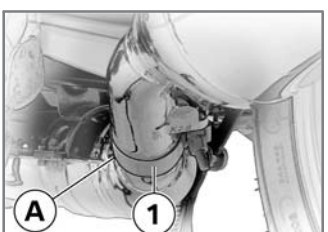
– Roue arrière sur support de roue
Ordre de serrage: en croix
60 Nm

• Tourner le silencieux arrière dans sa position initiale.



⚠ Si la distance est trop faible entre la roue arrière et le silencieux arrière, la roue arrière risque de surchauffer.
La distance entre la roue arrière et le silencieux arrière doit être d'au moins 20 mm.◀

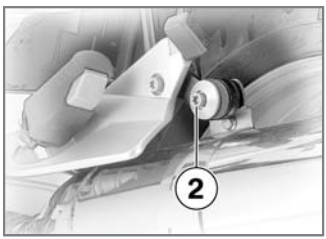
• Monter la vis **2** du support du silencieux arrière sur le repose-pied passager sans la serrer.



• Positionner le collier **1** au niveau de la marque **A** du silencieux arrière et le serrer au couple prescrit.

– Collier Torca sur silencieux et collecteur

Produit frein-filet: Optimoly TA
55 Nm



- Serrer la vis **2** du support du silencieux arrière sur le repose-pied passager au couple prescrit.

– Silencieux arrière sur repose-pied
19 Nm

Support de roue avant

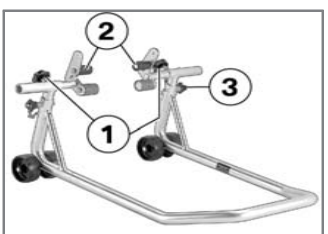
Support de roue avant

Pour faciliter et rendre plus sûr le remplacement de la roue avant, BMW Motorrad propose un support de roue avant. Vous pouvez vous procurer ce support de roue avant, référence d'outil spécial BMW 36 3 971, auprès de votre concessionnaire BMW. Vous aurez en outre besoin des adaptateurs portant la référence d'outil spécial BMW 36 3 973.

Le support de roue avant BMW Motorrad n'est pas conçu pour une utilisation sans la béquille centrale ou une béquille auxiliaire. En cas d'utilisation exclusive du support de roue avant, la moto risque de tomber.
Avant de la soulever avec le support de roue avant BMW Motorrad, placer la moto sur la béquille centrale ou sur une béquille auxiliaire.◄

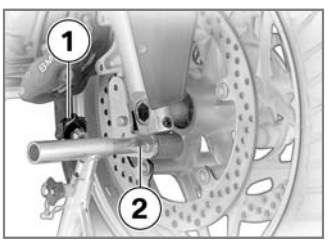
Montage du support de roue avant

- Placer la moto sur la béquille centrale ou auxiliaire en veillant à ce qu'elle se trouve sur un sol plan et stable.



- Détacher les vis de réglage **1**.
- Ecarter les deux axes **2** jusqu'à ce que la fourche avant puisse passer entre.

- Régler la hauteur souhaitée du support de roue avant à l'aide des broches de fixation **3**.
- Centrer le support de roue avant par rapport à la roue avant et le pousser sur l'axe avant.



- Positionner les deux axes **2** de façon à bien soutenir la fourche avant.
- Serrer les vis d'ajustage **1**.

Quand la moto se trouve sur la béquille centrale, cette dernière décolle du sol lorsque l'avant de la moto est trop soulevé, ce qui risque de faire basculer la moto sur le côté.
Faire attention en soulevant la moto à ce que la béquille centrale reste en contact avec le sol.◀

- Faire descendre uniformément le support de roue avant pour soulever la moto.

Ampoules

Indications générales

La défaillance d'une ampoule vous est signalée sur l'écran multifonctions par un avertisseur. En cas de panne du feu stop ou du feu arrière, il y a en plus allumage du voyant général jaune. En cas de défaillance du feu arrière, le feu stop est utilisé en remplacement et le deuxième filament s'allume à intensité réduite au niveau du feu arrière. La panne du feu arrière est malgré tout signalée à l'écran.

La défaillance d'une lampe sur la moto représente un risque pour la sécurité car le pilote et la machine peuvent facilement ne pas être vus par les autres usagers de la route. Remplacer les lampes défectueuses le plus rapidement

possible, emporter de préférence toujours des lampes de réserve correspondantes.◄

L'ampoule est sous pression, des blessures sont possibles en cas d'endommagement.
Porter des lunettes et gants de protection pour changer les lampes.◄

Vous trouverez au chapitre "Caractéristiques techniques" un récapitulatif des types d'ampoules montés sur votre moto.◄

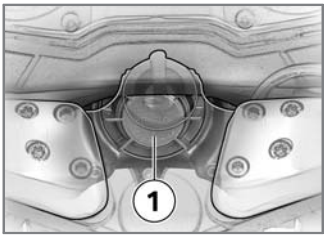
Ne jamais toucher le verre des nouvelles ampoules avec les doigts. Monter les ampoules en utilisant un chiffon propre et sec. Les huiles et graisses présentes sur la peau et les doigts altèrent la dissipation thermique. Une surchauffe et de ce fait une faible durée de vie des ampoules en sont les conséquences.◄

Remplacement de l'ampoule du feu de route

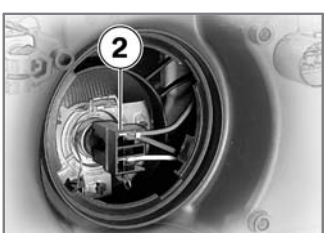
Toute moto qui serait mal positionnée risque de tomber au cours des opérations suivantes.
Faire attention à ce que la moto soit stable.◄

- Arrêter la moto en veillant à ce que le sol soit plan et stable.
- Couper le contact.

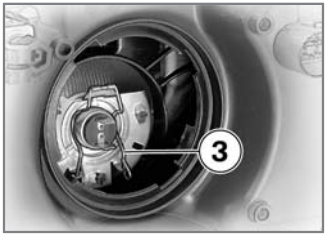
Braquer le guidon sur la gauche pour améliorer l'accessibilité.◄



- Détacher le cache de protection **1** en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et le déposer.



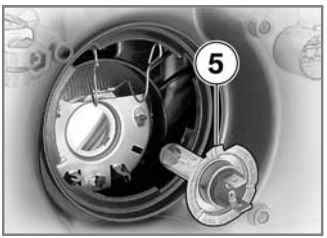
- Débrancher la fiche **2**.



• Détacher la bride élastique **3** à gauche et à droite de son cran de blocage et la fixer (l'accrocher de préférence au bloc optique).

• Déposer l'ampoule **4**.

• Monter les ampoules dans l'ordre inverse de la dépose.



• Veiller lors du montage à ce que l'ergot **5** soit dirigé vers le haut et à ce que l'ampoule s'emboîte correctement.
• Vérifier si l'ampoule est correctement positionnée (en regardant de l'avant à travers le projecteur).

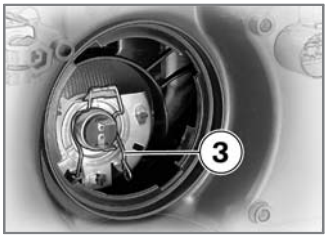
Remplacement de l'ampoule du feu de croisement de gauche

⚠ Toute moto qui serait mal positionnée risque de tomber au cours des opérations suivantes.
Faire attention à ce que la moto soit stable.◄

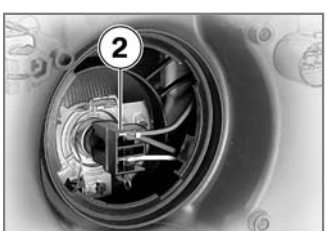
• Arrêter la moto en veillant à ce que le sol soit plan et stable.
• Couper le contact.

▷ Braquer le guidon sur la gauche pour améliorer l'accessibilité.◄

- Détacher le cache de protection **1** en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et le déposer.



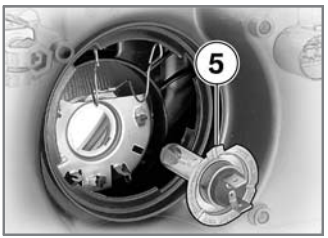
- Détacher la bride élastique **3** à gauche et à droite de son cran de blocage et la fixer (l'accrocher de préférence au bloc optique).



- Débrancher la fiche **2**.

- Déposer l'ampoule **4**.

- Monter les ampoules dans l'ordre inverse de la dépose.



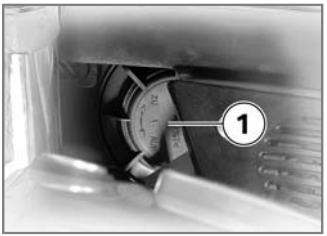
- Veiller lors du montage à ce que l'ergot **5** soit dirigé vers le haut et à ce que l'ampoule s'emboîte correctement.
- Vérifier si l'ampoule est correctement positionnée (en regardant de l'avant à travers le projecteur).

Remplacement de l'ampoule du feu de croisement de droite

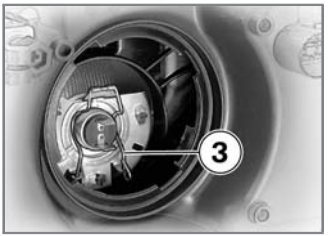
Toute moto qui serait mal positionnée risque de tomber au cours des opérations suivantes.
Faire attention à ce que la moto soit stable.◀

- Arrêter la moto en veillant à ce que le sol soit plan et stable.
- Couper le contact.

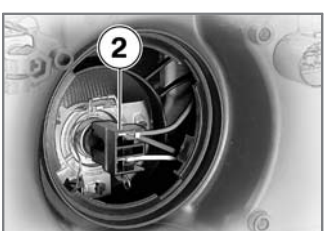
Braquer le guidon sur la gauche pour améliorer l'accessibilité.◀



- Détacher le cache de protection **1** en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et le déposer.



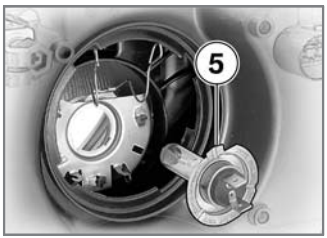
- Détacher la bride élastique **3** à gauche et à droite de son cran de blocage et la fixer (l'accrocher de préférence au bloc optique).



- Débrancher la fiche **2**.

- Déposer l'ampoule **4**.

- Monter les ampoules dans l'ordre inverse de la dépose.



- Veiller lors du montage à ce que l'ergot **5** soit dirigé vers le haut et à ce que l'ampoule s'emboîte correctement.
- Vérifier si l'ampoule est correctement positionnée (en regardant de l'avant à travers le projecteur).

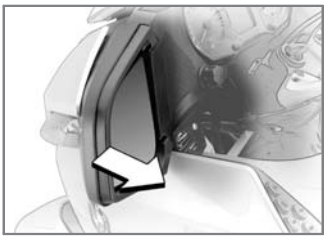
Feu de position gauche et droit

La description suivante est valable pour le feu de position gauche. Procéder de la même façon sur le côté droit de la moto pour le feu de position droit.

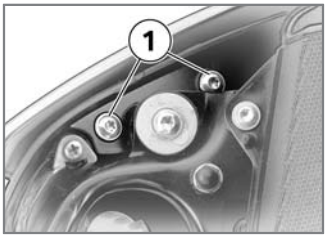
Remplacement de l'ampoule du feu de position

⚠ Toute moto qui serait mal positionnée risque de tomber au cours des opérations suivantes.
Faire attention à ce que la moto soit stable.◄

- Arrêter la moto en veillant à ce que le sol soit plan et stable.
- Couper le contact.

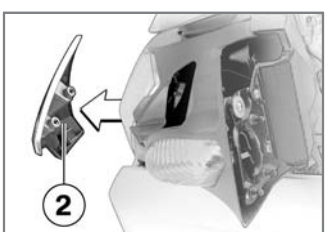


- Dégager de son cran le rétroviseur en donnant un coup franc avec la main de l'avant vers l'arrière.

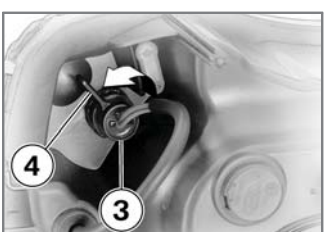


• Déposer la vis **1** en maintenant l'élément de carénage latéral.

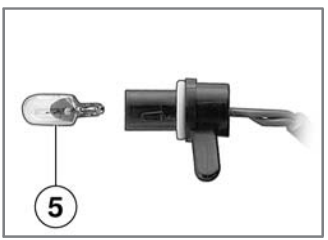
• L'ampoule du feu de position est accessible à travers l'ouverture.



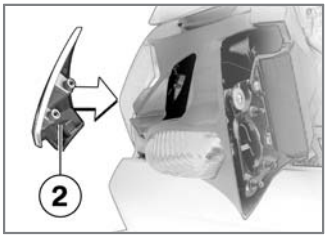
• Retirer l'élément de carénage latéral **2**.



• Extraire la douille **3** du boîtier de projecteur en la tournant dans le sens antihoraire, tout en basculant le levier **4** vers le bas au niveau de la douille (sur le côté droit : basculer le levier vers le haut).



• Sortir l'ampoule **5** de la douille.
• Monter l'ampoule dans l'ordre inverse de la dépose.
• Vérifier si l'ampoule est correctement positionnée (en regardant de l'avant à travers le projecteur).



- Faire attention en montant l'élément de carénage **2** à ce que son pion s'emboîte correctement dans le logement prévu.

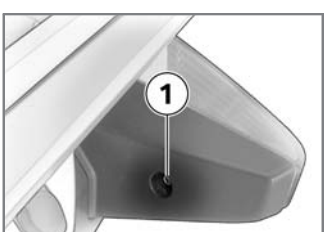
Si les supports en caoutchouc ou les goujons d'arrêt du rétroviseur sont graissés, il peut arriver que les rétroviseurs se détachent trop facilement de leur ancrage.
Ne pas graisser les supports en caoutchouc et les goujons d'arrêt.◀

- Faire attention en montant le boîtier du rétroviseur à ce que les trois connecteurs s'emboîtent à fond dans les logements respectifs.

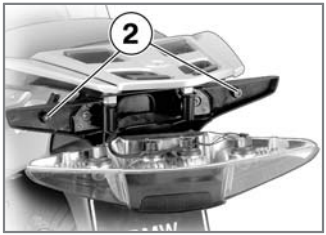
Remplacement du feu stop, du feu arrière et des clignotants arrière

Toute moto qui serait mal positionnée risque de tomber au cours des opérations suivantes.
Faire attention à ce que la moto soit stable.◀

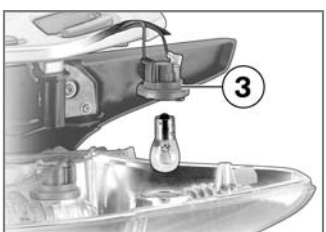
- Arrêter la moto en veillant à ce que le sol soit plan et stable.
- Couper le contact.



- Enlever les vis **1** à gauche et à droite.



• Retirer le boîtier de lampe en arrière des supports **2**.



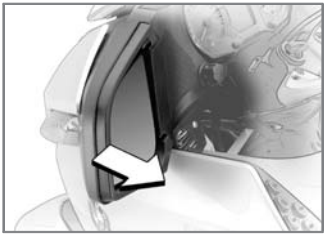
• Retirer la douille **3** du boîtier de lampe en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

• Enfoncer l'ampoule dans la douille et la déposer en la tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
• Monter la nouvelle ampoule dans l'ordre inverse de la dépose.

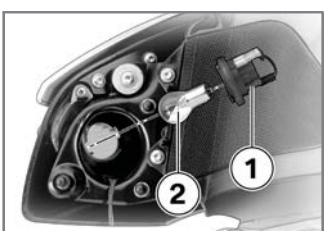
Remplacement d'une ampoule de clignotant avant

⚠ Toute moto qui serait mal positionnée risque de tomber au cours des opérations suivantes.
Faire attention à ce que la moto soit stable.◄

• Arrêter la moto en veillant à ce que le sol soit plan et stable.
• Couper le contact.

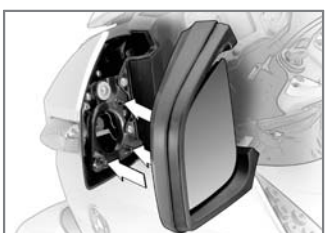


• Dégager de son cran le rétroviseur en donnant un coup franc avec la main de l'avant.



• Déposer la douille **1** du boîtier de lampe en la tournant

dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- Enfoncer l'ampoule **2** dans la douille et la déposer en la tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- Monter la nouvelle ampoule dans l'ordre inverse de la dépose.



Si les supports en caoutchouc ou les goujons d'arrêt du rétroviseur sont graissés, il peut arriver que les rétroviseurs se détachent trop facilement de leur ancrage.
Ne pas graisser les supports en caoutchouc et les goujons d'arrêt.◀

- Faire attention en montant le boîtier du rétroviseur à ce que les trois connecteurs s'emboîtent à fond dans les logements respectifs.

Démarrage de secours par câbles

Démarrage de secours par câbles

La capacité de charge des câbles électriques en direction de la prise de bord ne permet pas de démarrer la moto à partir d'une source externe. Un courant trop intense peut entraîner la brûlure du câble ou endommager l'électronique de la moto.
Ne pas utiliser la prise de courant pour démarrer la moto à partir d'une source externe.◀

Le contact avec des pièces sous tension du système d'allumage lorsque le moteur tourne risque de provoquer des décharges électriques.
Ne pas toucher les pièces du système d'allumage lorsque le moteur est en marche.◀

Tout contact involontaire entre les pinces polaires des câbles de démarrage et la moto risque de provoquer des courts-circuits.
Utiliser uniquement des câbles de démarrage dont les pinces polaires sont totalement isolées.◀

L'aide au démarrage à partir d'une source de tension supérieure à 12 V

risque d'endommager l'électronique de la moto.
La batterie de la moto fournissant le courant doit avoir une tension de 12 V.◀

- Arrêter la moto en veillant à ce que le sol soit plan et stable.
- Dépose de la selle passager (➡ 60)
- Dépose de la selle pilote (➡ 61)
- Ne pas déconnecter la batterie du réseau de bord pour démarrer à partir d'une source externe.
- Enlever le capuchon de protection de la borne positive de la batterie.
- Faire tourner le moteur du véhicule donneur pendant la tentative d'aide au démarrage.
- A l'aide du câble de démarrage rouge, relier tout d'abord la borne positive de la batterie déchargée à la borne positive de la batterie de secours.
- Relier la borne négative de la batterie de secours à la borne négative de la batterie déchargée avec le câble de démarrage noir en commençant par la batterie de secours.
- Mettre en marche de façon habituelle le moteur du véhicule ayant la batterie déchargée, en cas d'échec effectuer une nouvelle tentative de démarrage seulement au bout de quelques minutes pour protéger le démarreur et la batterie de secours.
- Laisser tourner les deux moteurs quelques minutes avant de les déconnecter.
- Débrancher les câbles de démarrage, d'abord de la borne moins, puis de la borne plus.

▷ Pour mettre le moteur en marche, ne pas utiliser de sprays de démarrage ou de produits similaires.◀

- Montage de la selle pilote (➡ 62)
- Montage de la selle passager (➡ 63)

Batterie

Consignes d'entretien

L'entretien, la charge et le stockage conformes accroissent la durée de vie de la batterie et conditionnent tout recours éventuel en garantie.
Vous devez tenir compte des points suivants pour assurer une durée de vie élevée de la batterie :

- Maintenir la surface de la batterie propre et sèche
- Ne pas ouvrir la batterie
- Ne pas ajouter d'eau
- Pour recharger la batterie, respecter impérativement les instructions des pages suivantes
- Ne pas placer la batterie tête en bas

Si la batterie est connectée, l'électronique de bord (montre, etc.) décharge la batterie. Cela peut provoquer une décharge profonde de la batterie. Dans ce cas, le droit à garantie expire.
En cas d'immobilisation pendant plus de quatre semaines, déconnecter la batterie de la moto ou brancher un chargeur de maintien sur la batterie.◀

BMW Motorrad a développé un appareil de maintien de la charge spécialement conçu pour l'électronique de votre moto. Cet appareil vous permet de préserver la charge de la batterie branchée, même pendant des périodes d'immobilisation prolongée. Vous trouverez d'autres informations auprès de votre concessionnaire BMW.◀

Recharge de la batterie à l'état connecté

La charge effectuée directement sur les bornes de la batterie connectée peut endommager le circuit électronique de la moto.
Déconnecter la batterie au préalable pour effectuer la charge sur les bornes de la batterie.◀

La charge de la batterie par la prise de bord est possible uniquement avec des chargeurs appropriés. Des chargeurs inappropriés peuvent détériorer les circuits électroniques de la moto. Utiliser les chargeurs BMW de référence 71 60 7 688 864 (220 V) ou 71 60 7 688 865 (110 V). En cas de doute, effectuer la charge directement sur les bornes de la batterie déconnectée.◀

Si les témoins et l'écran multifonction restent éteints alors que le contact est mis, la batterie est totalement déchargée. La charge d'une batterie entièrement déchargée, effectuée par la prise de bord, peut endommager l'électronique de la moto.
Toujours charger une batterie entièrement déchargée direc-

tement sur les bornes de la batterie déconnectée.◀

- Charger la batterie connectée par la prise électrique.

▷ L'électronique de la moto détecte la charge complète de la batterie. Dans ce cas, la prise de bord est déconnectée.◀

- Suivre la notice d'utilisation du chargeur.

▷ Si vous ne pouvez pas charger la batterie par l'intermédiaire de la prise de bord, il se peut que le chargeur utilisé ne soit pas adapté au circuit électronique de votre moto. Dans un tel cas, veuillez charger la batterie directement sur les bornes de la batterie déconnectée.◀

Recharge de la batterie à l'état déconnecté

- Recharger la batterie à l'aide d'un chargeur approprié.
- Suivre la notice d'utilisation du chargeur.
- Une fois la charge terminée, déconnecter les bornes du chargeur des bornes de la batterie

▷ En cas d'immobilisation prolongée, il faut recharger la batterie à intervalles réguliers. Suivez pour cela les consignes de traitement de votre batterie. La batterie doit être entièrement rechargée avant toute remise en service.◀

Dépose de la batterie

- Arrêter la moto en veillant à ce que le sol soit plan et stable.
- Dépose de la selle passager (➠ 60)
- Dépose de la selle pilote (➠ 61)
- Couper le contact.

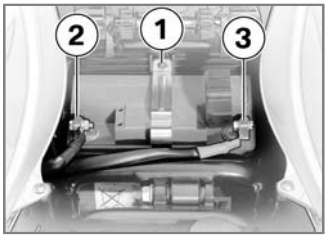
⚠ Un ordre incorrect de débranchement amplifie le risque de court-circuit. Respecter l'ordre impérativement.◀

- Déposer la vis **1**.
- Déposer d'abord le câble moins de la batterie **2**.

- Retirer ensuite le capuchon de protection et déposer le câble plus de la batterie **3**.
- Retirer la batterie par le haut ; en cas de difficultés, effectuer des mouvements de basculement.

Repose de la batterie

- Arrêter la moto en veillant à ce que le sol soit plan et stable.
- Couper le contact.
- Insérer la batterie dans le compartiment à batterie avec la borne plus de la batterie à droite dans le sens de la marche.



- Accrocher l'étrier de fixation de la batterie en bas, l'enfiler par-dessus la batterie et serrer la vis **1** avec la clé dynamométrique.

⚠ Un ordre de montage incorrect amplifie le risque de court-circuit.
Respecter l'ordre impérativement.
Ne jamais déposer la batterie sans capuchon de protection.◀

- Poser tout d'abord le câble positif **3** et le serrer à la main.
- Engager le capuchon de protection sur la borne plus de la batterie.
- Poser ensuite le câble négatif **2** et le serrer à la main.
- Mettre le contact.
- Moteur à l'arrêt, ouvrir la poignée d'accélérateur au moins pendant une seconde pour permettre à commande de moteur d'enregistrer les réglages du papillon.
- Couper le contact.
- Montage de la selle pilote (➠ 62)
- Montage de la selle passager (➠ 63)
- Réglage de la montre (➠ 44)

Entretien

Produits d'entretien 136
Lavage de la moto 136
Nettoyage des pièces sensibles de la moto 137
Entretien de la peinture 138
Conservation 138
Immobiliser la moto 138
Mise en service de la moto 139

Produits d'entretien

BMW recommande d'utiliser les produits de nettoyage et d'entretien que vous trouverez auprès de votre concessionnaire BMW. Contrôlés en fonction des matériaux, testés en laboratoire et essayés dans la pratique, les produits "BMW CareProducts" assurent une protection optimale des matériaux mis en œuvre sur votre moto.

L'utilisation de produits de nettoyage et d'entretien inappropriés peut engendrer des détériorations sur les pièces de la moto.
Ne pas utiliser de solvants tels que diluants nitrés, détergent à froid, essence etc. ni de détergents contenant de l'alcool pour le nettoyage.◀

Lavage de la moto

BMW recommande de traiter puis rincer les traces tenaces et les traces d'insectes sur les pièces peintes avec un détachant BMW pour insectes, avant le lavage de la moto.
Pour empêcher toute formation de taches, ne pas laver la moto en plein soleil ou juste après une exposition prolongée aux rayons du soleil.
Notamment au cours de la saison froide, prendre soin de laver la moto plus fréquemment.
Pour éliminer le sel de déneigement, nettoyer la moto à l'eau froide aussitôt à la fin du trajet.

Après un lavage de la moto, une traversée de gué ou sous la pluie, les freins risquent de réagir avec un léger retard du fait de l'humidité à la surface des disques et des plaquettes de frein.
Frein prématurément jusqu'à ce que les freins soient séchés.◀

L'eau chaude renforce l'effet du sel.
Utiliser uniquement de l'eau froide pour éliminer le sel de déneigement.◀

L'eau sous haute pression des nettoyeurs à jet de vapeur peut endommager les joints, le système de freinage hydraulique, l'installation électrique et la selle.
Ne pas utiliser d'appareil à jet de vapeur ou à haute pression.◀

Nettoyage des pièces sensibles de la moto

Matières plastiques

Nettoyer les pièces plastiques à l'eau en utilisant l'émulsion d'entretien pour plastique BMW. Les éléments suivants sont notamment concernés :

- Pare-brises (bulles)
- Glaces de projecteurs en plastique
- Glace de protection du combiné d'instruments
- Pièces noires non peintes

Si des pièces plastiques sont nettoyées avec des détergents inappropriés, leur surface risque d'être endommagée.
Ne pas utiliser de détergents abrasifs ou contenant de l'alcool ou des solvants pour nettoyer les pièces plastiques.
Les éponges à mouches ou à surface dure peuvent aussi rayer les surfaces.◀

Trempez les traces tenaces de saleté et d'insectes en apposant un chiffon humide.◀

Bulle

Enlever la saleté et les traces d'insectes avec beaucoup d'eau et une éponge douce.

L'essence et les solvants chimiques attaquent le matériau du pare-brise ; le pare-brise devient opaque ou mat.
Ne pas utiliser de produit de nettoyage◀

Chrome

Nettoyer les pièces chromées avec soin, notamment pour éliminer le sel de déneigement, avec beaucoup d'eau et à l'aide du shampooing auto BMW. Traiter ensuite les chromes avec un produit de polissage spécial pour chrome.

Radiateur

Nettoyez le radiateur à intervalles réguliers pour empêcher toute surchauffe du moteur qui serait due à un refroidissement insuffisant.
Utilisez par exemple un tuyau d'arrosage du jardin avec peu de pression.

Les ailettes du radiateur peuvent être facilement déformées.
Faire attention à ne pas déformer les ailettes en nettoyant le radiateur.◀

Caoutchouc

Traiter les pièces en caoutchouc à l'eau ou en utilisant le produit d'entretien pour caoutchouc BMW.

L'utilisation de sprays au silicone pour l'entretien des joints caoutchouc peut les endommager.
Ne pas utiliser de sprays au silicone ni d'autres produits d'entretien contenant du silicone.◀

Entretien de la peinture

Un lavage régulier de la moto prévient toute action durable des substances attaquant la peinture, notamment si vous roulez dans des régions où l'air est fortement pollué ou en cas d'encrassement naturel dû à la résine des arbres ou aux pollens par exemple. Eliminer toutefois immédiatement les substances particulièrement agressives, car elles pourraient entraîner une altération ou une décoloration de la peinture. Parmi ces substances, citons l'essence qui goutte, l'huile, la graisse, le liquide de frein ainsi que les sécrétions des oiseaux. Nous recommandons ici le produit de polissage auto BMW ou un nettoyant pour peinture BMW. Les saletés sur les surfaces peintes se distinguent nettement après un lavage de la moto. Traiter immédiatement de telles zones avec de l'essence de nettoyage ou du white-spirit appliqué sur un chiffon propre ou un tampon d'ouate. BMW recommande d'éliminer les taches de goudron avec un détachant pour goudron BMW. Appliquer ensuite à ces endroits la peinture avec un produit de conservation.

Conservation

BMW recommande d'utiliser pour conserver la peinture de la cire automobile BMW ou des produits à base de cires synthétiques ou cire de carnauba.
Vous pouvez distinguer si la peinture a besoin d'un traitement de conservation au fait que l'eau ne perle plus.

Immobiliser la moto

- Nettoyer la moto.
- Déposer la batterie.
- Pulvériser un lubrifiant approprié sur les manettes de frein et d'embrayage, ainsi que sur les paliers de la béquille centrale et de la béquille latérale.

- Appliquer de la graisse non acide (vaseline) sur les pièces métalliques et chromées.
- Ranger la moto dans un local sec de façon à ce que les deux roues soient délestées. Les concessionnaires BMW proposent des béquilles auxiliaires correspondantes.

▷ Avant d'immobiliser la moto, faire vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre à huile par un atelier spécialisé, de préférence par un concessionnaire BMW. Combiner les opérations d'immobilisation/mise en service avec un entretien ou une inspection.◀

Mise en service de la moto

- Enlever le produit de protection extérieure.
- Nettoyer la moto.
- Monter la batterie en ordre de marche.
- Avant de prendre la route : parcourir la check-list.

Caractéristiques techniques

Tableau des anomalies 142
Vissages 143
Moteur 144
Performances 146
Embrayage 147
Boîte de vitesses 147
Couple conique 148
Partie cycle 148
Freins 149
Roues et pneus 150
Système électrique 151
Cadre 153
Dimensions 153
Poids 154

Tableau des anomalies

Le moteur ne démarre pas ou difficilement

Cause	Suppression
Coupe-circuit actionné.	Coupe-circuit en position route.
Béquille latérale sortie et vitesse engagée.	Rentrer la béquille latérale (➨ 74).
Rapport engagé et embrayage en prise.	Mettre la boîte de vitesses au point mort ou débrayer (➨ 74).
Embrayage actionné avec le contact coupé	D'abord mettre le contact, puis débrayer.
Réservoir d'essence vide.	Faire le plein (➨ 88)
Batterie insuffisamment chargée.	Recharge de la batterie à l'état connecté (➨ 131)

Vissages

Activité	Type de vissage	Couples de serrage
Roue avant		
Vis de blocage axe de roue	M8 x 35	19 Nm
Axe de roue dans support d'axe	M24 x 1,5	50 Nm
Etrier de frein sur fourreau	M8 x 32 - 10.9	30 Nm
Roue arrière		
Roue arrière sur support de roue		60 Nm
Silencieux arrière sur repose-pied	M8	19 Nm
Collier Torca sur silencieux et collecteur	M8, Optimoly TA	55 Nm

Moteur

Type de moteur	Moteur à 2 cylindres horizontaux opposés quatre temps, disposé dans le sens longitudinal, avec respectivement un arbre à cames en tête, un refroidissement par air, un échappement refroidi par huile et une injection électronique du carburant
Cylindrée effective	1170 cm^3
Alésage	101 mm
Course du piston	73 mm
Taux de compression	12,0:1
Puissance nominale	81 kW, au régime: 7500 min^{-1}
avec EO Réduction de puissance:	74 kW, au régime: 7500 min^{-1}
Couple maxi	115 Nm, à: 6000 min^{-1}
Régime maxi	8000 min^{-1}
Régime de ralenti	1150^{+150}_{+50} min^{-1}, En cas d'augmentation de la consommation d'énergie, relèvement occasionnel du régime de ralenti possible.

Essence	
qualité d'essence recommandée	Super plus sans plomb 98 ROZ
Qualité d'essence utilisable avec restrictions de puissance et consommation	Ordinaire sans plomb 91 ROZ
Quantité de remplissage d'essence utile	27 l
Quantité de réserve de carburant	4 l
Huile moteur	
Quantité d'huile du moteur	4 l, avec remplacement du filtre
Lubrifiant	Huile moteur 20W-50
Huile moteur, quantité d'appoint	0,5 l, Différence entre MIN et MAX
Qualités d'huile	Huiles moteur de classification API SF ou mieux. Huiles moteur de classification ACEA A2 ou mieux. BMW recommande de ne pas utiliser d'huile synthétique pour les 10 000 premiers kilomètres. Demandez conseil auprès de votre concessionnaire BMW sur les huiles moteur adaptées à votre moto.

Classes de viscosité admissibles	
SAE 5 W-30	-20...20 °C, Pour usage à basses températures
SAE 10 W-40	-10...30 °C, Pour usage à températures tempérées
SAE 15 W-40 ou SAE 20 W-40	>0 °C, Pour usage à températures élevées
SAE 5 W-50 ou SAE 10 W-50	>-20 °C, Utiliser des huiles synthétiques de grande qualité. Convient à toutes les températures., Pour usage à basses et à hautes températures.

Performances

Vitesse maximale	>200 km/h
Accélération 0-100 km/h	3,6 s

Embrayage

Type d'embrayage	Embrayage monodisque à sec avec ressort à diaphragme démultiplié

Boîte de vitesses

Type de boîte de vitesses	Boîte six vitesses à denture oblique intégrale avec amortisseur de torsion intégré, commande à crabots via baladeurs
Rapports de démultiplication	
Démultiplication primaire de la boîte de vitesses	1,824 (31:17 dents)
Démultiplication 1er rapport	2,277 (41:18 dents)
Démultiplication 2ème rapport	1,583 (38:24 dents)
Démultiplication 3ème rapport	1,259 (34:27 dents)
Démultiplication 4ème rapport	1,033 (31:30 dents)
Démultiplication 5ème rapport	0,903 (28:31 dents)
Démultiplication 6ème rapport	0,805 (29:36 dents)

Couple conique

Type de transmission arrière	Transmission par arbre avec couple conique
Rapport de démultiplication du couple conique	2,62 : 1

Partie cycle

Type de fourche avant	Telelever BMW, antiplongée, bras longitudinal central sur cadre principal / sur moteur, avec combiné de suspension externe
Débattement total fourche avant	120 mm, Sur la roue
Type de jambe de suspension arrière	Jambe de suspension centrale avec amortisseur monotube à gaz, amortissement en détente réglable en continu et précharge des ressorts à réglage hydraulique en continu
avec EO Electronic Suspension Adjustment (ESA):	Jambe de suspension centrale avec amortisseur monotube à gaz, amortissement en détente réglable selon 3 niveaux et précharge des ressorts à réglage électrohydraulique selon 3 niveaux
Débattement total sur la roue arrière	135 mm

Freins

Type de frein avant	Frein à deux disques à commande hydraulique avec étriers fixes à 4 pistons et disques de frein flottants
Plaquette de frein avant	Métal fritté
Plaquettes de frein avant, repère d'usure	Les plaquettes de frein doivent présenter des repères d'usure nettement visibles.
Type de frein arrière	Frein à disque à commande hydraulique avec étrier flottant à 2 pistons et disque de frein fixe
Plaquette de frein à l'arrière	Organique
Indicateur d'usure plaquette de frein arrière Plaquette de frein résiduelle	min. 75 %, 3 anneaux visibles min. 50 %, 2 anneaux visibles 50-25 %, 1 anneau visible Remplacer la plaquette de frein, plus d'anneau visible

Roues et pneus

Type de roue avant	Roue coulée à 5 rayons doubles MT H2
Taille de jante avant	3.50" x 17"
Désignation du pneu avant	120/70 ZR 17
Type de roue arrière	Roue coulée à 5 rayons doubles MT H2
Taille de jante arrière	5.50" x 17"
Désignation du pneu arrière	180/55 ZR17
Pression des pneus	
Pression de gonflage de la roue avant en solo	2,2 bar, sur pneu à froid
Pression de gonflage de la roue arrière en solo	2,5 bar, sur pneu à froid
Pression de gonflage de la roue avant avec passager sans bagages	2,5 bar, sur pneu à froid
Pression de gonflage de la roue arrière avec passager sans bagages	2,9 bar, sur pneu à froid
Pression de gonflage de la roue avant avec passager et bagages	2,5 bar, sur pneu à froid
Pression de gonflage de la roue arrière avec passager et bagages	2,9 bar, sur pneu à froid

Système électrique

Valeur de limitation du courant prises de courant	10 A
Fusibles	Tous les circuits électriques sont protégés électroniquement et n'ont pour cette raison plus besoin de fusibles. Si un circuit électrique a été coupé par le fusible électronique et si le défaut déclencheur a été supprimé, le circuit électrique est de nouveau actif après la mise du contact.
Batterie	
Type de batterie	Batterie au gel
Tension nominale de la batterie	12 V
Capacité nominale de la batterie	19 Ah
Bougies	
Marque et désignation de la bougie	BOSCH YR5LDE
Ecartement des électrodes de la bougie A neuf	$0{,}8^{\pm 0{,}1}$ mm
Ecartement des électrodes de la bougie Limite d'usure	1 mm

Lampes	
Feu de route, désignation standard ampoule	Lampe à halogène H7
Feu de route, tension ampoule	12 V
Feu de route, puissance ampoule	55 W
Feu de croisement, désignation standard ampoule	Lampe à halogène H7
Feu de croisement, tension ampoule	12 V
Feu de croisement, puissance ampoule	55 W
Feu de position, désignation standard ampoule	Ampoule T8/4
Feu de position, tension ampoule	12 V
Feu de position, puissance ampoule	5 W
Feu arrière / feu stop, désignation standard ampoule	Ampoule P25-1 (feu arrière atténué)
Feu arrière / feu stop, tension ampoule	12 V
Feu arrière / feu stop, désignation standard ampoule	21 W
Clignotants, désignation standard ampoule	Ampoule P21W
avec EO Clignotants blancs:	Ampoule PY21W
Clignotants, tension ampoule	12 V

Clignotants, puissance ampoule	21 W
Eclairage de la plaque d'immatriculation, ampoule	Intégré au bloc optique arrière

Cadre

Type de cadre	Cadre avant en tube d'acier avec cadre arrière en tube d'acier et groupe moteur porteur
Disposition de la plaque constructeur	Patte de cadre arrière à droite, sous le siège passager
Disposition du numéro de châssis	Cadre avant, en haut au centre

Dimensions

Longueur hors tout	2230 mm
Hauteur max.	1430 mm, en position normale DIN ; sans rétroviseur, bulle en bas
Largeur maxi. de valise à valise	980 mm
Largeur maxi. de rétroviseur à rétroviseur	905 mm
Hauteur de selle sans pilote	820...840 mm, au poids à vide
avec EO Selle du pilote basse:	780...800 mm

Poids

Poids à vide	259 kg, Poids à vide DIN, en ordre de marche, réservoirs pleins à 90 %, sans option
Poids total autorisé	495 kg
Charge maxi	236 kg

Service

BMW Motorrad Service 156
Qualité BMW Motorrad Service 156
BMW Service Card - Dépannage sur site 157
Réseau BMW Motorrad Service 157
Opérations de maintenance ... 157
Plans d'entretien 158
Attestations de maintenance 159
Attestations de Service 164

BMW Motorrad Service

Une technique évoluée exige des méthodes d'entretien et de réparation spécialement adaptées.

⚠ L'exécution non réglementaire de travaux de maintenance et de réparation peut donner lieu à des dommages consécutifs et compromettre la sécurité.
BMW recommande de faire effectuer les travaux appropriés sur la moto par un concessionnaire BMW ou un atelier dont le personnel est formé de façon adéquate selon les spécifications BMW.◄

Vous pouvez vous informer auprès de votre concessionnaire BMW sur les opérations à effectuer au cours de l'entretien, de l'inspection et de l'inspection annuelle.
Faites attester l'exécution de toutes les opérations d'entretien et les réparations au chapitre "Service" de ce livret.
Votre concessionnaire BMW dispose de toutes les informations techniques actuelles et possède le savoir-faire technique requis. BMW recommande de vous adresser à votre concessionnaire BMW pour toutes les questions relatives à votre moto.

Qualité BMW Motorrad Service

BMW Motorrad n'est pas seulement synonyme d'une bonne qualité de finition et d'une grande fiabilité, mais aussi d'une excellente qualité de service après-vente.
Afin de vous assurer que votre BMW se trouve toujours dans un état optimal, BMW vous recommande de réaliser les opérations d'entretien prévues pour votre moto ou, de préférence, de les confier à votre concessionnaire BMW. Un arrangement à l'amiable serait impossible après l'expiration de la garantie sans la justification d'une maintenance régulièrement effectuée.
De plus, l'usure progresse souvent très lentement, presque imperceptiblement. Le personnel d'atelier de votre concessionnaire BMW connaît votre moto en détail et peut intervenir avant que de petits riens se transforment en gros soucis. En définitive, vous économiserez du temps et de l'argent car vous éviterez des réparations coûteuses.

BMW Service Card - Dépannage sur site

Avec toutes les nouvelles motos BMW, vous êtes couverts par la BMW Service Card Motorrad en cas de panne par une multitude de prestations telles que le dépannage, le transport de la moto etc. (divergences possibles dans certains pays). En cas de panne, veuillez contacter le Service Mobile de BMW Motorrad. Nos spécialistes seront à votre écoute pour vous apporter conseil et assistance.
Vous trouverez dans les brochures "Service Kontakt / Service Contact" des adresses importantes spécifiques à chaque pays ainsi que les numéros d'appel et des informations sur le Service Mobile et le réseau des concessionnaires.

Réseau BMW Motorrad Service

Grâce à son réseau de service, couvrant l'ensemble du territoire, BMW vous assure l'assistance pour vous et votre moto dans plus de 100 pays du monde. Rien qu'en Allemagne, près de 200 concessionnaires BMW sont à votre entière disposition.
Vous trouverez toutes les informations sur le réseau international des concessionnaires dans la brochure "Service Contact Europe" ou "Service Contact Afrique, Amérique, Asie, Australie, Océanie".

Opérations de maintenance

Intervalles

Les opérations d'entretien sont réalisées à la fois en fonction du temps écoulé et du kilométrage.

Contrôle après rodage BMW

Le contrôle après rodage BMW doit être réalisé entre 500 km et 1200 km.

Inspection annuelle BMW

Certaines opérations d'entretien doivent être réalisées au moins une fois par an. A cela s'ajoutent des opérations en fonction du kilométrage parcouru.

Entretien BMW

Après les premiers 10 000 km puis tous les 20 000 km (30 000 km, 50 000 km, 70 000 km...), si ce kilométrage est atteint avant l'échéance annuelle.

Inspection BMW

Après les premiers 20 000 km puis tous les 20 000 km (40 000 km, 60 000 km, 80 000 km...), si ce kilométrage est atteint avant l'échéance annuelle.

Plans d'entretien

Le plan d'entretien de votre moto dépend de son équipement, de son âge et de son kilométrage. Votre concessionnaire BMW vous fournira volontiers un plan d'entretien actualisé.

▷ Tous les concessionnaires BMW ont des tarifs forfaitaires fixés, qui ont été déterminés sur la base des temps alloués en unités de travail. Les fluides et lubrifiants, filtres, joints etc. sont facturés de façon distincte.◀

Attestations de maintenance

Contrôle à la remise BMW

Effectué dans les règles selon les spécifications de l'usine.

Date, cachet, signature

Contrôle après rodage BMW

Effectué dans les règles selon les spécifications de l'usine.

à km :_____

Liquide de frein neuf

- ☐ sans BMW Integral ABS
- avec BMW Integral ABS
  - ☐ Circuit de roue
  - ☐ Circuit de commande

Date, cachet, signature

Service BMW

- ☐ Inspection annuelle BMW
- ☐ Entretien BMW
- ☐ Inspection BMW

Effectué dans les règles selon les spécifications de l'usine.

à km :_____

Liquide de frein neuf

- ☐ sans BMW Integral ABS
  avec BMW Integral ABS
  - ☐ Circuit de roue
  - ☐ Circuit de commande

_____

Date, cachet, signature

Service BMW

- ☐ Inspection annuelle BMW
- ☐ Entretien BMW
- ☐ Inspection BMW

Effectué dans les règles selon les spécifications de l'usine.

à km :_____

Liquide de frein neuf

- ☐ sans BMW Integral ABS
  avec BMW Integral ABS
  - ☐ Circuit de roue
  - ☐ Circuit de commande

_____

Date, cachet, signature

Service BMW

- ☐ Inspection annuelle BMW
- ☐ Entretien BMW
- ☐ Inspection BMW

Effectué dans les règles selon les spécifications de l'usine.

à km :_____

Liquide de frein neuf

- ☐ sans BMW Integral ABS
  avec BMW Integral ABS
  - ☐ Circuit de roue
  - ☐ Circuit de commande

_____

Date, cachet, signature

Service BMW

- ☐ Inspection annuelle BMW
- ☐ Entretien BMW
- ☐ Inspection BMW

Effectué dans les règles selon les spécifications de l'usine.

à km :_____

Liquide de frein neuf

- ☐ sans BMW Integral ABS
- avec BMW Integral ABS
  - ☐ Circuit de roue
  - ☐ Circuit de commande

_____

Date, cachet, signature

Service BMW

- ☐ Inspection annuelle BMW
- ☐ Entretien BMW
- ☐ Inspection BMW

Effectué dans les règles selon les spécifications de l'usine.

à km :_____

Liquide de frein neuf

- ☐ sans BMW Integral ABS
- avec BMW Integral ABS
  - ☐ Circuit de roue
  - ☐ Circuit de commande

_____

Date, cachet, signature

Service BMW

- ☐ Inspection annuelle BMW
- ☐ Entretien BMW
- ☐ Inspection BMW

Effectué dans les règles selon les spécifications de l'usine.

à km :_____

Liquide de frein neuf

- ☐ sans BMW Integral ABS
- avec BMW Integral ABS
  - ☐ Circuit de roue
  - ☐ Circuit de commande

_____

Date, cachet, signature

Service BMW

- ☐ Inspection annuelle BMW
- ☐ Entretien BMW
- ☐ Inspection BMW

Effectué dans les règles selon les spécifications de l'usine.

à km :_____

Liquide de frein neuf

- ☐ sans BMW Integral ABS
  avec BMW Integral ABS
  - ☐ Circuit de roue
  - ☐ Circuit de commande

_____

Date, cachet, signature

Service BMW

- ☐ Inspection annuelle BMW
- ☐ Entretien BMW
- ☐ Inspection BMW

Effectué dans les règles selon les spécifications de l'usine.

à km :_____

Liquide de frein neuf

- ☐ sans BMW Integral ABS
  avec BMW Integral ABS
  - ☐ Circuit de roue
  - ☐ Circuit de commande

_____

Date, cachet, signature

Service BMW

- ☐ Inspection annuelle BMW
- ☐ Entretien BMW
- ☐ Inspection BMW

Effectué dans les règles selon les spécifications de l'usine.

à km :_____

Liquide de frein neuf

- ☐ sans BMW Integral ABS
  avec BMW Integral ABS
  - ☐ Circuit de roue
  - ☐ Circuit de commande

_____

Date, cachet, signature

Service BMW

- ☐ Inspection annuelle BMW
- ☐ Entretien BMW
- ☐ Inspection BMW

Effectué dans les règles selon les spécifications de l'usine.

à km :_____

Liquide de frein neuf

- ☐ sans BMW Integral ABS
- avec BMW Integral ABS
  - ☐ Circuit de roue
  - ☐ Circuit de commande

_____

Date, cachet, signature

Service BMW

- ☐ Inspection annuelle BMW
- ☐ Entretien BMW
- ☐ Inspection BMW

Effectué dans les règles selon les spécifications de l'usine.

à km :_____

Liquide de frein neuf

- ☐ sans BMW Integral ABS
- avec BMW Integral ABS
  - ☐ Circuit de roue
  - ☐ Circuit de commande

_____

Date, cachet, signature

Service BMW

- ☐ Inspection annuelle BMW
- ☐ Entretien BMW
- ☐ Inspection BMW

Effectué dans les règles selon les spécifications de l'usine.

à km :_____

Liquide de frein neuf

- ☐ sans BMW Integral ABS
- avec BMW Integral ABS
  - ☐ Circuit de roue
  - ☐ Circuit de commande

_____

Date, cachet, signature

Attestations de Service

Ce tableau sert de justificatif pour les opérations d'entretien, de garantie et de réparation, ainsi que pour le montage d'accessoires optionnels et l'exécution d'interventions spéciales.

travail effectué	à km :	Date

travail effectué	à km :	Date

A
Abréviations et symboles, 6
ABS
voyant, 24
Accessoires
indications générales, 94
Alarme antivol, 18
Allumage
coupure du contact, 40
mise du contact, 40
Amortissement arrière
réglage, 11, 66
Ampoules
avertisseur défaut d'ampoule, 29, 30
caractéristiques techniques, 152
indications générales, 120
remplacement d'une ampoule de clignotant avant, 128
remplacement de l'ampoule de clignotant arrière, 127
remplacement de l'ampoule du feu de croisement de droite, 124
remplacement de l'ampoule du feu de croisement de gauche, 122
remplacement de l'ampoule du feu de position, 125
remplacement de l'ampoule du feu de route, 121
remplacement de l'ampoule du feu rouge arrière, 127
remplacement de l'ampoule du feu stop, 127
Antidémarrage
avertisseur, 27
description du fonctionnement, 41
Antivol de direction
blocage, 41
Attestations de maintenance, 159
Autonomie restante, 46
Avertisseur sonore, 16
Avertisseurs
représentation, 24

B
Batterie
avertisseur courant de charge de la batterie, 28
consignes d'entretien, 130
dépose, 132
recharge de la batterie à l'état connecté, 131
recharge à l'état déconnecté, 132
repose, 133
Bloc de commande au guidon
vue d'ensemble côté droit, 17
vue d'ensemble côté gauche , 16
Bougies
caractéristiques techniques, 151
Boîte de vitesses
au démarrage, 74
caractéristiques techniques, 147

Bulle
réglage, 13, 16, 65
Béquille centrale
mise sur béquille centrale, 85
retrait de la béquille centrale, 87
Béquille latérale
au démarrage, 74
mise sur béquille latérale, 81
retrait de la béquille latérale, 83

C

Cadre
caractéristiques techniques, 153
Caractéristiques techniques
ampoules, 152
bougies, 151
boîte de vitesses, 147
cadre, 153
couple conique, 148
dimensions, 153
embrayage, 147
essence, 4, 145
freins, 149
huile moteur, 145
moteur, 144
normes, 7
partie cycle, 148
poids, 154
pression des pneus, 4, 150
roues et pneus, 150
système électrique, 151
Chauffage des poignées, 17, 52
Check-list, 74
Clignotants
droit, 17, 59
extinction, 59
gauche, 16, 58
témoins, 24
éteindre, 17
Clé, 42
Combiné d'instruments
capteur de luminosité, 18
vue d'ensemble, 18
Compte-tours, 18
Compteur de vitesse, 18
Compteur kilométrique
remise à zéro du totalisateur journalier, 44
sélection du totalisateur journalier, 43
totalisateur kilométrique, 43
Consignes de sécurité, 72
freins, 89
Coupe-circuit, 17, 51
Couple conique
caractéristiques techniques, 148
Couples, 143

D

Dimensions
caractéristiques techniques, 153
Démarrage, 74
Démarreur, 17

E
Eclairage
allumage du feu de parking, 57
allumage du feu de route, 57
allumer le feu de position, 56
allumer le feu de route, 56
extinction du feu de parking, 57
réglage de la portée d'éclairement, 11, 58
Ecran multifonctions, 18
Embrayage
caractéristiques techniques, 147
Contrôler le fonctionnement, 112
Régler la manette d'embrayage, 55
réservoir, 13
Entretien
indications générales, 104
Equipement, 7
ESA, 16
rappel d'un réglage, 68
réglage de l'amortissement, 68
réglage de la précharge du ressort, 68
Essence
avertisseur réserve d'essence, 27
caractéristiques techniques, 4, 145
faire le plein, 88
jauge à carburant, 24
orifice de remplissage, 13
EWS
avertisseur, 27
description du fonctionnement, 41

F
Faire le plein, 88
Feu de route, 16
témoin, 24
Freins, 107
BMW Integral ABS, 90
caractéristiques techniques, 149
consignes de sécurité, 89
réservoir arrière, 15
réservoir avant, 11
Fusibles, 151

H
Huile moteur
avertisseur pression d'huile moteur, 28
caractéristiques techniques, 145
contrôle du niveau, 105
faire l'appoint, 106
orifice de remplissage, 11
verre-regard, 11

I
Immobilisation, 138
Indicateur de rapport, 24

L
Liquide de frein
contrôle du niveau de liquide à l'arrière, 111
contrôle du niveau de liquide à l'avant, 110

M
Manette de frein
Régler la manette de frein, 56
Mise en service, 139
Mise à jour, 7
Montre
réglage, 18, 44
Moteur
avertisseur électronique moteur, 27
caractéristiques techniques, 144
démarrage, 74
indicateur de température, 24
Moto
immobilisation, 138
mise en service, 139
mise sur béquille, 81
vue d'ensemble côté droit, 13
vue d'ensemble côté gauche, 11

O
Ordinateur de bord
autonomie restante, 46
remise à zéro de la consommation moyenne, 47
remise à zéro de la vitesse moyenne, 46
sélection de l'affichage, 45
Outillage de bord
aperçu du jeu d'outils complémentaires, 105
vue d'ensemble, 104

P
Partie cycle
caractéristiques techniques, 148
Plaque constructeur, 15
Plaquettes de frein
contrôle à l'arrière, 108
contrôle à l'avant, 107
rodage, 78
Pneus
caractéristiques techniques, 150
contrôle de la pression de gonflage, 69
contrôle de la profondeur de sculpture, 112
pneus homologués, 113
pressions de gonflage, 4, 150
rodage, 78
tableau de pressions de gonflage, 15
Poids
caractéristiques techniques, 154

Point mort
témoin, 24
Pre-ride check, 76
Prise électrique, 11, 94
Projecteur
feu de croisement, 19
feu de position, 19
feu de route, 19
réglage circulation à droite/à gauche, 57
réglage de la portée, 58
Précharge des ressorts arrière
réglage, 15, 65

R
Rodage, 77
Roues
caractéristiques techniques, 150
dépose de la roue arrière, 116
dépose de la roue avant, 113
repose de la roue arrière, 117
repose de la roue avant, 115
Récapitulatif des avertisseurs, 25, 32
Régulateur de vitesse, 16, 48
Réserve
avertisseur, 27
Rétroviseurs
réglage, 64

S
Selle du pilote
chauffage, 17, 53
dépose, 61
montage, 62
réglage, 15, 62
Selle passager
chauffage, 13, 54
dépose, 60
montage, 63
Serrure de contact, 40
Service, 156
Service Card, 157
Signal de détresse, 16, 17
allumage, 42
extinction, 43
Support de casque, 15, 64
Support de roue avant, 119
Système électrique
caractéristiques techniques, 151

T
Tableau des anomalies, 142
Topcase
dépose, 101
fermeture, 101
ouverture, 100
pose, 101
Témoins, 18
vue d'ensemble, 24

V

Valise
dépose, 99
fermeture, 98
ouverture, 98
pose, 100
Vide-poches, 59
Voyants, 18
voyant général, 24
vue d'ensemble, 24

Les illustrations et les textes peuvent différer selon l'équipement, les accessoires ou la version de votre moto en fonction du pays. Aucun droit ne peut en découler.
Les indications de dimensions, poids, consommation et performances sont soumises aux tolérances usuelles.
Sous réserve de modifications au niveau de la conception, de l'équipement et des accessoires.
Sous réserve d'erreurs.

© 2005 BMW Motorrad
Toute reproduction, même partielle, est interdite sans l'autorisation écrite de BMW Motorrad, After Sales.
Printed in Germany.

Données importantes pour faire le plein.

Essence	
qualité d'essence recommandée	Super plus sans plomb 98 ROZ
Qualité d'essence utilisable avec restrictions de puissance et consommation	Ordinaire sans plomb 91 ROZ
Quantité de remplissage d'essence utile	27 l
Quantité de réserve de carburant	4 l
Pression des pneus	
Pression de gonflage de la roue avant en solo	2,2 bar, sur pneu à froid
Pression de gonflage de la roue arrière en solo	2,5 bar, sur pneu à froid
Pression de gonflage de la roue avant avec passager sans bagages	2,5 bar, sur pneu à froid
Pression de gonflage de la roue arrière avec passager sans bagages	2,9 bar, sur pneu à froid
Pression de gonflage de la roue avant avec passager et bagages	2,5 bar, sur pneu à froid
Pression de gonflage de la roue arrière avec passager et bagages	2,9 bar, sur pneu à froid

BMW recommends Castrol

BMW Motorrad

N° de commande :
01 42 7 698 852
08.2005
2. Edition

Le plaisir de conduire

Informations concernant le BMW Motorrad Integral ABS

Comment fonctionne l'ABS?
La force freinage maximale transmissible sur la chaussée dépend entre autres du coefficient de friction de la surface de la chaussée. Le cailloutis, le verglas et la neige ainsi que les chaussée mouillées présentent un coefficient de friction bien plus défavorable qu'un revêtement en asphalte sec et propre. Plus le couple de friction de la chaussée est mauvais, plus la distance de freinage est grande.
Si, en cas d'augmentation de la pression de freinage par le conducteur, la force de freinage transmissible maximale est dépassée, les roues commencent à bloquer et la stabilité de conduite disparaît.
La menace d'une chute est imminente. Avant que cette situation ne survienne, l'ABS intervient et adapte la pression de freinage à la force de freinage transmissible maximale de sorte que les roues continuent à tourner et que la stabilité de conduite est maintenue indépendamment de l'état de la chaussée.

Qu'est-ce qui se passe en cas de déformations de la chaussée ?
Suite à des ondulations ou à des déformations de la chaussée, il peut y avoir temporairement perte de contact entre les pneus et la surface de la chaussée et la force de freinage transmissible peut redescendre jusqu'à zéro.
Si on freine dans cette situation, l'ABS doit réduire la pression de freinage pour assurer la stabilité de conduite lors du rétablissement du contact avec la chaussée.
A ce moment-là le BMW Motorrad Integral ABS doit partir de coefficients de friction extrêmement faibles (cailloutis, verglas, neige) afin que les roues tournent dans n'importe quel cas imaginable et qu'ainsi la stabilité de conduite soit assurée. Après détection des circonstances réelles, le système règle la pression de freinage idéale.

De quoi faut-il tenir compte lors d'un entraînement de sécurité de conduite ?
Les processus de freinage pour lesquels l'ABS doit intervenir pour réguler, ont un besoin en courant nettement

plus élevé en comparaison des freinages normaux, ce qui expose la batterie à une forte sollicitation. En conduite normale, un chargement constant de la batterie a lieu et cette dernière dispose d'une capacité suffisante.
En cas de pauses de conduite de plusieurs semaines, il faut connecter un mainteneur de charge disponible auprès des concessionnaires BMW Motorrad ou débrancher la batterie et la recharger avant de commencer le trajet.
Lors des entraînements de sécurité de conduite, des freinages avec régulation ABS anormalement nombreux ont lieu à intervalles rapprochés, entrecoupés de pauses d'entretien et d'évaluation où le véhicule n'est pas conduit. La batterie est soumise à une très grande sollicitation par les processus de régulation ABS mais cependant elle n'est pas rechargée étant donné qu'il n'y a pratiquement pas de conduite. Dans certains cas isolés et étant donné la situation créée artificiellement, les freinages pour lesquels le levier de frein est actionné avec une force maximale et une extrême rapidité, peuvent, en combinaison avec la diminution de la tension du réseau de bord, amener l'ABS à ses limites techniques, la fonction de régulation n'étant alors plus assurée.
Suite aux observations sur le terrain faites par BMW Motorrad, une situation comparable dans le trafic ou lors d'entraînements sur trajet circulaire ne peut survenir.

Lors des entraînements de sécurité, il faut respecter les instructions suivantes :

- avant tout exercice de freinage, tenir compte des témoins d'avertissement et de contrôle
- au bout de cinq exercices de freinage au maximum, faire un trajet prolongé pour recharger la batterie
- mettre hors circuit les consommateurs comme les chauffages de siège et de poignées, la radio, le système de navigation et les accessoires branchés aux prises
- pendant les pauses et les discussions, couper le contact d'allumage ; si le moteur est mis hors circuit avec le coupe-circuit, l'éclairage et tous les systèmes électro-

niques restent en circuit et sollicitent la batterie

Comment obtient-on la distance de freinage la plus courte ?

Lors d'un processus de freinage, la répartition dynamique de la charge entre roue avant et roue arrière subit des modifications. Plus le freinage est puissant, plus la charge sur la roue avant est importante. Plus la charge sur roue est grande, plus la force de freinage transmissible est importante.

Pour obtenir la distance de freinage la plus courte, il faut actionner rapidement et de plus en plus fort le frein de roue avant. L'augmentation dynamique de la charge sur la roue avant est ainsi exploitée de façon idéale. Il faut également débrayer parallèlement.

Pour les "freinages d'urgence" souvent pratiqués, où la pression de freinage est générée le plus vite possible et de toute force, la répartition dynamique de la charge ne peut suivre l'augmentation de la décélération et la force de freinage ne peut être totalement transmise sur la chaussée. Afin que la roue avant ne se bloque pas, l'ABS doit intervenir et réduire la pression de freinage ; la distance de freinage augmente.

Que se passe-t-il en cas de défaillance de la régulation ABS ?

Un dérangement du BMW Motorrad Integral ABS est signalé par un témoin d'avertissement correspondant sur le combiné d'instruments.

S'il y a seulement défaillance de la régulation ABS, le système Integral et l'amplification de la force de freinage continuent à fonctionner. Si ces systèmes tombent également en panne, la fonction de freinage résiduel entre en action. Dans ce cas, les forces à mobiliser au niveau des leviers de frein sont considérablement plus importantes et la course de levier nécessaire augmente.

La fonction de freinage résiduel est une fonction mécanique et est toujours disponible en cas de défaillance du BMW Motorrad Integral ABS , indépendamment de l'état de la batterie. Elle correspond à toutes les exigences de la législation internationale mondiale pour la configuration des freins de véhicule et permet au conducteur de freiner le véhicule.

Pour les trajets avec fonction de freinage résiduel il faut respecter les instructions suivantes :

- régler le levier de frein sur la course maximale
- toujours freiner avec le frein de roue avant et le frein de roue arrière
- dans des situations claires, faire des freinages d'essai afin d'expérimenter le comportement de réponse du frein
- tenir compte de l'état de la chaussée et adapter la force de freinage en conséquence
- étant donné qu'il s'agit d'une fonction de secours, il faut passer le plus vite possible dans un atelier spécialisé, le mieux étant un concessionnaire BMW Motorrad

Quel rôle joue un entretien régulier ?

⚠ La qualité d'un système technique se mesure à son état d'entretien.
Afin de garantir que le BMW Motorrad Integral ABS se trouve dans un état d'entretien idéal, il faut impérativement respecter les intervalles d'inspection.◀

Comment est conçu le BMW Motorrad Integral ABS ?

Le BMW Motorrad Integral ABS assure la stabilité de conduite sur tous les sols dans le cadre des caractéristiques physiques de conduite. Le système n'est pas optimisé pour les exigences spéciales générées dans des conditions de compétition extrêmes sur terrain accidenté ou sur circuit automobile.

BMW Motorrad

N° de commande:
01 42 7 699 272
07.2005
1ère édition F/RF

Le plaisir
de conduire